

aerian

AAC2300

LOCAL AIR CONDITIONER

CLIMATISEUR

VERPLAATSBARE AIRCONDITIONER

AIRE ACONDICIONADO LOCAL

AR CONDICIONADO LOCAL



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

This appliance is intended for domestic household use only and should not be used for any other purpose or in any other application, such as for none domestic use or in a commercial environment.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

For the details concerning the method of cleaning, please see section "Cleaning and Maintenance" on pages 17-18 .

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The battery is to be disposed of safely.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries are to be removed from the product.

Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. Don't throw used batteries in dustbin. Please contact your retailer in order to protect the environment.

The batteries (batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

This product contains non-fluorinated greenhouse gas (hermetically sealed) which is dangerous for the environment and contributes to global warming if released to the atmosphere.

Refrigerant type: R290

Global warming potential (GWP): 3

Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere.

This product contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years.

Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

For disposal of the appliance:

To prevent possible harm to the environment or human health

from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources, the refrigerants and the flammable insulation blowing gases. The disposal should only be done through public collection points; contact the waste treatment centre nearest your home for more details on the correct procedures for disposal.

For installation, servicing:

The appliance should be placed on a horizontal floor and keep the ventilation freely. Don't try to replace or repair any components by yourself, ask the service agency for help if necessary.

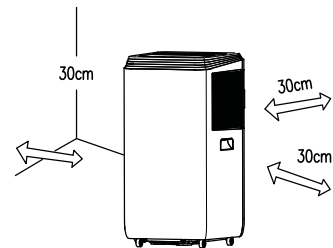
For handling:

Always handle the appliance to avoid any damage.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Only use the appliance in the upright position on a flat level surface and at least 30 cm from the wall or any objects.

- Read all instructions.
- To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse cord, plugs, or the unit in water or other liquid.
- Turn off and disconnect the appliance from the mains socket when it is not in use and before cleaning.
- Transport and store the appliance in an upright position only.
- Always place the appliance on a stable, level surface.
- Do not cover or insert any objects into the air inlet and/or outlet.



- Do not use the appliance in a wet room, such as a bathroom or laundry room to avoid the risk of electrical shocks.
- Do not place articles on the appliance.
- Do not use the appliance with wet or damp hands.
- Do not use the appliance in the presence of flammable substances or vapours such as alcohol, insecticides, petrol, etc.
- Do not use the plug to start and stop the appliance. ALWAYS use the control panel to start and stop the appliance.
- The filters must be used with the appliance at all times.

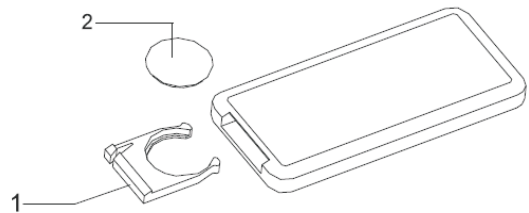
Battery handling and usage

Remote control batteries (included):

- The batteries should only be replaced by adults. Do not allow children to use the remote control unless the battery cover is attached.
- Replace the battery only with the same type. The battery type used in the remote is one CR2025 3V Lithium battery which is accessible and can be replaced.

Battery removal

Slide the battery holder out of the remote using the notch at the top. Lift the battery out of the battery holder to remove it.



Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard.

The remote control supplied with. This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Service Operations

Symbols



Caution, risk of fire

WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.

Do not pierce or burn.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m².

Installation (Space)

- that the installation of pipe-work shall be kept to a minimum;
- that pipe-work shall be protected from physical damage and shall not be installed in an unventilated space;
- that compliance with national gas regulations shall be observed;
- that mechanical connections shall be accessible for maintenance purposes;
- Maximum refrigerant charge amount (*M*): 130g
- Dispose of refrigerant based on local regulations, properly processed;
- Minimum floor area of the room: 4 m²
- Keep ventilation openings clear of obstruction;

An unventilated area where the appliance using flammable refrigerants is installed shall be so constructed that should any refrigerant leak, it will not stagnate so as to create a fire or explosion hazard. This shall include:

- the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation;
- the appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

Information on servicing

Information about the credentials of qualified service personnel as follows.

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO₂ fire extinguisher adjacent to the charging area.

No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- *the charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;*
- *the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;*
- *if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;*
- *marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;*
- *refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.*

Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be

connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of ageing or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable

refrigerants.

Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the lower flammability limit (LFL) of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- remove refrigerant;
- purge the circuit with inert gas;
- evacuate;
- purge again with inert gas;
- open the circuit by cutting or brazing.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with octafluoronaphthalene (OFN) to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept upright.
- Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system, it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical

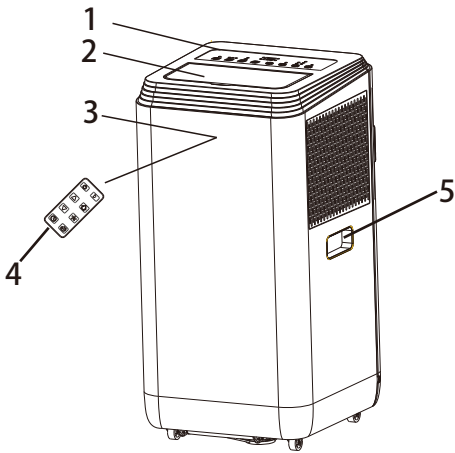
components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

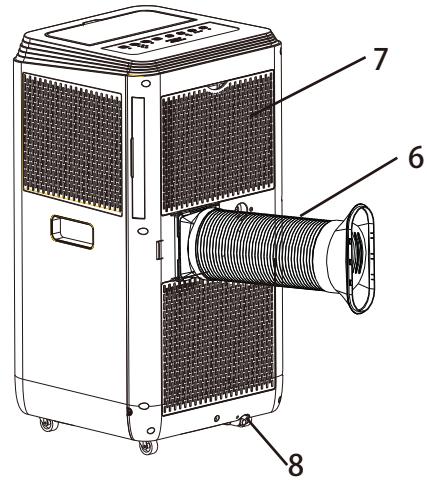
If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

PARTS

Front and side views



Rear view



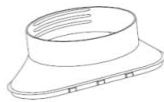
- 1. Control panel
- 2. Louver
- 3. Signal receptor
- 4. Remote control

- 5. Carrying handle (on both sides)
- 6. Air exhaust hose
- 7. Filters
- 8. Drainage point

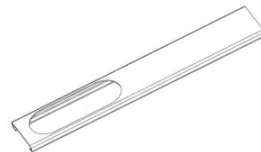
Accessories



Exhaust connector

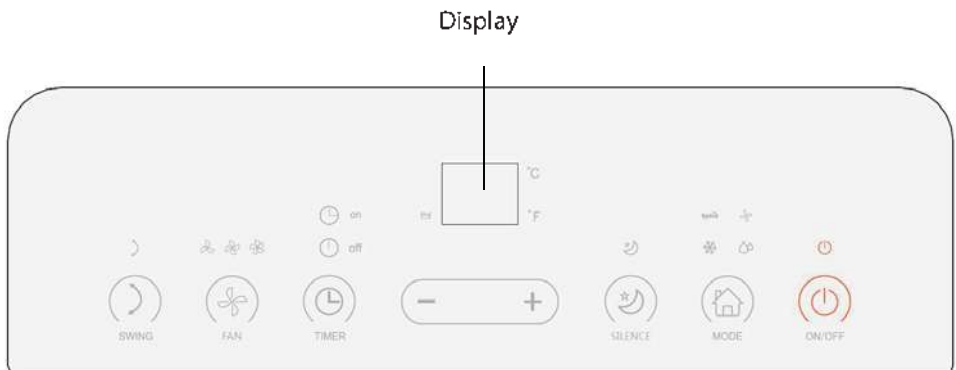


Slide bar adapter



Adjustable slide bar for attaching slide bar adapter

Control panel



Buttons:



Swing



Setting fan speed



Setting timer



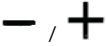
Sleep mode



Setting mode



ON/OFF



Adjusting temperature or time

°C / °F Press **-** and **+** buttons simultaneously for about 3 seconds to switch between Fahrenheit and Celsius degree.

Indicator lights:



Swing



Low fan speed



Medium fan speed



High fan speed



Timer On



Timer Off



Full water tank

°C °F



Sleep mode



Power on



Auto mode



Cooling mode



Fan mode



Dehumidification mode

Remote control

The functions work the same as the control panel of the appliance.

Buttons:



ON/OFF



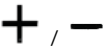
Swing



Setting mode



Setting fan speed



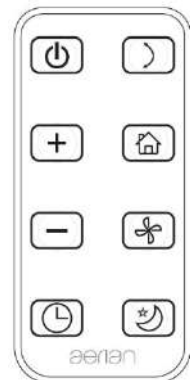
Adjusting temperature or time



Setting timer



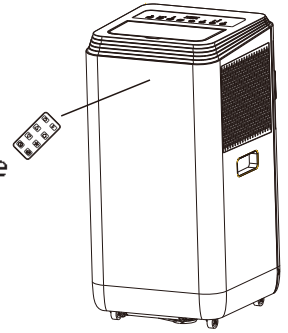
Sleep mode



Replace the battery: Slide the battery holder out of the remote using the notch at the top. Put a new CR2025 battery on the battery holder with “+” facing up. Slide the battery holder back into the remote until it locks.

Caution: Remove the battery if the remote control is not in use for long periods of time.

To operate the air conditioner, aim the remote control at the signal receptor. The remote control will operate the air conditioner at a distance of up to 5m.



INSTALLATION

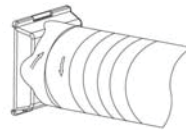
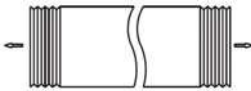
This appliance is a portable air conditioner, which can be moved from room to room.

Exhaust hose installation

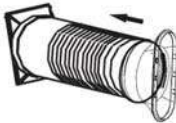
The exhaust hose and adapter must be installed or removed depending on usage.

For COOLING and AUTO modes	Install the exhaust hose and adapter
For FAN and DEHUMIFICATION modes	Remove the exhaust hose and adapter

1. Extend the air exhaust hose by drawing out the two ends of the hose.
2. Screw the air exhaust hose into the exhaust connector.



3. Screw the slide bar adapter into the end of the air exhaust hose.
4. Insert the air exhaust assembly into the air outlet located at the rear of the appliance.



IMPORTANT:

The exhaust hose may be stretched to its maximum length (approximately 150 cm). However, for maximum efficiency the hose should be set to the shortest length possible. Avoid kinks or bends in the hose.

Installing exhaust hose to window slide bar

Note: The window kit is only designed to be installed with sliding windows. The window kit is not designed or to be used with casement style windows.

1. Measure your window kit according to the dimensions of your sliding window.
 - If the slide bar is larger than your required dimensions, it can be cut using a saw or power tool of the sort.

2. Extend the slide bar length to match the width of the window (vertically or horizontally).



3. Open your window and place the adjustable slide bar to the opening of the window.

4. Lower/shut the window until it holds the slide bar in place tightly.



5. Attach the exhaust hose with the slide bar connector to the opening of the window slide bar.




OPERATION


Plug the appliance into the mains socket. A buzzer will beep.

Turning ON/OFF

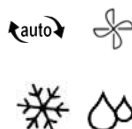
Press  to turn on the appliance. The power indicator light  will illuminate.

To turn it off, press  again. The power indicator light  will go out.

Mode selection

Repeatedly press  to select the desired working mode: fan, dehumidification, cooling or automatic.

The indicator light of your selected mode will flash for about 5 seconds and then stop flashing, indicating that the selected mode is confirmed.



-  Auto mode:

The temperature sensor in the appliance will sense the ambient temperature to go into cooling or fan mode.

Ambient Temperature	Mode
$\geq 24^{\circ}\text{C}$	Cooling
$< 24^{\circ}\text{C}$	Fan

-  Dehumidification mode

This mode enables to reduce the level of humidity in the air.

The appliance will run at the low fan speed. The fan speed and temperature cannot be adjusted.



-  Cooling mode

When the ambient temperature is higher than the set temperature, the appliance will start to run.

When the ambient temperature is lower than the set temperature, the appliance will stop operation.

If the appliance runs in the cooling or dehumidification mode for long period of time in high humidity area (relative humidity level is above 80%), dew may be formed and drip down from the outlet.

Setting the temperature

Repeatedly press  /  to set the temperature from 15°C to 31°C. The set temperature will flash on the display for about 5 seconds and then stop flashing, indicating that the set temperature is confirmed.

NOTE: You cannot set the temperature in fan and dehumidification modes.

Setting the fan speed

Repeatedly press  to select the fan speed.






The speed indicator light will illuminate to indicate which speed setting is in use.


is in use.   

NOTE: You cannot set the fan speed in the dehumidification mode.

Setting the timer



You can set the timer for both delay start and delay stop.

1. Press . The indicator light  On  Off will flash on the display.
2. While the indicator light is flashing, repeatedly press  /  to change the time in 1 hour increments up to 24 hours.
3. The indicator light will flash for about 5 seconds and then stop flashing, indicating that the set time is confirmed.
 - When the appliance is OFF, the delay start timer will start.
 - When the appliance is ON, the delay stop timer will start.
4. When the set time has been reached, the appliance will turn on or off automatically.


To cancel the timer setting, press  twice.

Sleep operation (Cooling mode only)





The sleep function adjusts the set temperature of the appliance to the thermal needs of the body falling asleep.

Press  to operate the sleep mode. The sleep indicator light  will illuminate.

In the cooling mode only, the set temperature will increase by 1°C after about one hour. The temperature will then increase by another 1°C after an additional one hour. After about six hours, the appliance will stop running.

To cancel the function, press . The sleep indicator light will go out.

Swing operation

1. Press  to activate the swing function.
 - The louver will swing automatically to direct the air flow both up and down.
 - The swing indicator light  will illuminate.
2. To stop swing operation, press  again.
 - The swing indicator light  will go out.

Protection feature

The protection device may trip and stop the appliance in the cases listed below.


In cooling mode	Indoor air temperature is higher than 43°C.
	Room temperature is lower than 15°C.
In dehumidification mode	Room temperature is lower than 15°C.

The protective device will work in the following cases:

- Restarting the appliance at once after operation stops or changing mode during operation, you need to wait for 3 minutes.
- If the plug is removed from the mains socket, when you restart the appliance, it will return to the original mode, Timer should be set again if it has been cancelled.

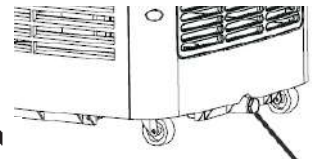
DRAINAGE

When the internal water tank is full the display will show "E4".

The water tank full indicator light  will illuminate.

To empty the water tank do the following:

1. Switch off the appliance and remove the plug from the mains socket.
2. Place a water tray (not supplied) on the floor underneath the drainage point.
3. Remove the rubber plug from the drain and let the water run out.
4. Replace the rubber plug, plug the appliance into the mains socket, and switch the appliance on.



CLEANING AND MAINTENANCE

Switch off and unplug the appliance from the mains socket before cleaning.

To maximise the efficiency of the appliance clean it regularly.

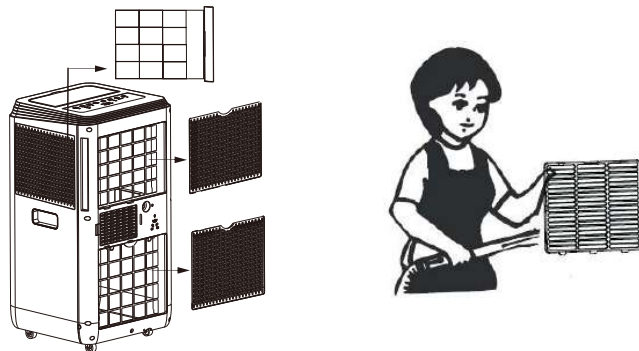
Cleaning the housing

Clean the housing with a slight damp cloth. Never use chemical or abrasive cleaning agents.

Cleaning the filters

Remove the filters and clean them regularly. Use a vacuum cleaner or tap the filters lightly to remove loose dust and dirt from them and then rinse thoroughly under running water. Dry thoroughly before attaching them back to the appliance.

NOTE: Never use the air conditioner without the filters.



Storage

- Drain all water in the appliance before completely operating the appliance on fan mode for a few hours, to thoroughly dry the inside of the appliance.
- Clean the filters.
- Remove the battery from the remote control.
- Place the appliance in a dry place.

TROUBLESHOOTING

Never try to repair or dismantle the air conditioner yourself.

Problem	Possible Cause	Possible Solution
The air conditioner does not function.	No power supply.	Connect to a functioning outlet and switch on.
	"E4" is shown on the display.	Empty the internal water tank.
	The room temperature is lower than the selected temperature.	Change temperature selection.
The air conditioner seems to have little cooling effect.	In direct sunlight	Close curtains.
	Windows or doors open, many people or a heat source in the room.	Close doors and windows, remove the heat sources, and place an extra air conditioner.
	Dirty filters.	Clean the filters.
	Air inlet or air outlet blocked.	Remove the blockage.
	The room temperature is lower than the selected temperature.	Change temperature selection.
The air conditioner is noisy.	The appliance stands uneven.	Place the appliance on an even, solid surface (less vibrations).
The remote control does not function.	Distance too great.	Make sure the remote control is correctly aimed at the control panel.
	The remote control signal is not detected by the control panel.	
	The battery is drained.	Replace the battery.

Error codes

Display	Cause	Solution
E2	The room temperature sensor has failed.	Switch off and unplug the appliance. Call for service.
E3	The evaporator coil pipe sensor has failed or been damaged.	
E4	The internal water tank is full.	Drain out the water.

TECHNICAL DATA

Product fiche			
Trade mark	Aerian		
model	AAC2300		
Energy efficiency class	A		
Description	Symbol	Value	Unit
Rated capacity for cooling	P_{rated} for cooling	2.3	KW
Rated power input for cooling	P_{EER}	0.85	KW
Rated Energy efficiency ratio	EERd	2.7	-
Power consumption in thermostat-off mode	P_{TO}	-	W
Power consumption in standby mode	P_{SB}	0.45	W
Electricity consumption of single duct appliances	QSD	0.9	kWh/h
	Energy consumption 0.9 kWh per 60 minutes, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		
Sound power level	L_{WA}	63	dB(A)
Global warming potential	GWP	3	kgCO ₂ eq.
	Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 3. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 3 times higher than 1 kg of CO ₂ , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. (Refrigerant: R290/130g).		
Contact detail for obtaining more information	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: www.darty.com		



Read the instructions.



Warning: Risk of fire/Flammable materials!



Operator's manual; operating instructions



Service indicator; read technical manual

Fuse

Type: 4T, Voltage: 250V, Current:3,15A

Type: 334, Voltage: 250V, Current:3,15A

Type: 4F, Voltage: 250V, Current:3,15A

Type: 524, Voltage: 250V, Current:3,15A

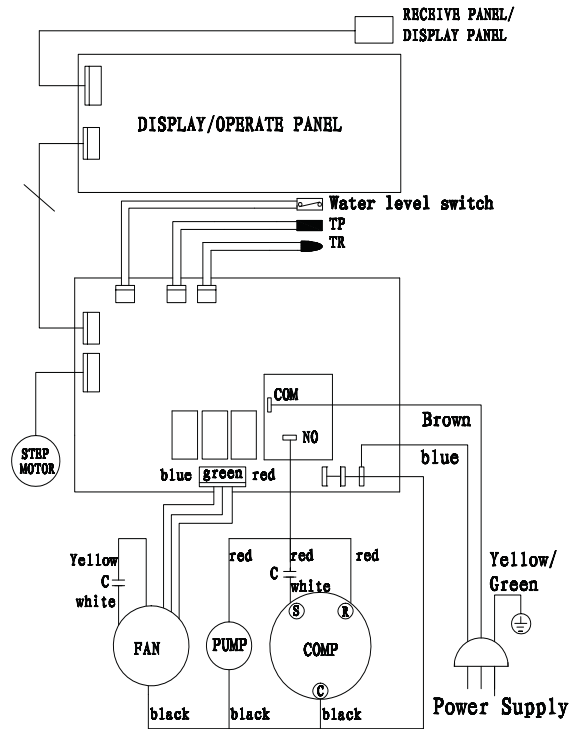
Type: L3CF, Voltage: 250V, Current:3,15A

Type: L3CT, Voltage: 250V, Current:3,15A

Type: 50CT, Voltage: 250V, Current:3,15A

Type: 5H, Voltage: 250V, Current:3,15A

Circuit Diagram



DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials and if applicable, batteries. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components and may contain batteries, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance and if applicable, batteries should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 04/12/2020

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour toute consultation ultérieure.

AVERTISSEMENTS

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

En ce qui concerne la méthode du nettoyage, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 18-19 .

La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut.

La batterie doit être éliminée de façon sûre.

Les piles doivent être installées en respectant la polarité +/-.

Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil.

Il convient d'attirer l'attention sur les problèmes d'environnement dus à la mise au rebut des piles usagées de façon sûre. Déposez-les dans des bacs de collecte prévus pour cet effet (renseignez-vous auprès de votre revendeur afin de protéger l'environnement).

Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que celle du soleil, d'un feu ou d'origine similaire.

Ce produit contient du gaz à effet de serre non-fluore (scelle hermétiquement) dangereux pour l'environnement et qui contribue au réchauffement de la planète s'il est diffusé dans l'atmosphère.

Type de réfrigérant : R290

Potentiel de réchauffement global (PRG) : 3

La fuite de réfrigérant contribue au changement climatique.

Un réfrigérant au PRG moins élevé

contribue moins au réchauffement global qu'un réfrigérant au PRG plus élevé, s'il est relâché dans l'atmosphère.

Ce produit contient un liquide réfrigérant dont le PRG est égal à 3. Cela vaut dire que si 1 kg de ce fluide réfrigérant était relâché dans l'atmosphère, alors son impact sur le réchauffement global

serait 3 fois plus élevée que si 1 kg de CO₂ l'était, sur une période de 100 ans. Ne jamais tenter de modifier le circuit de réfrigération par vous-même ou de démonter le produit. Demandez toujours l'aide d'un professionnel.

Mise au rebut de l'appareil:

Pour éviter toute nuisance envers l'environnement ou la santé humaine causée par la mise au rebut non contrôlée de déchets électriques, les réfrigérants et les agents moussants inflammables, recyclez l'appareil de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources matérielles. La mise au rebut doit être faite de façon sûre dans des points de collecte publique prévus à cet effet, contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.

Installation et mise en service:

L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées. Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à un personnel professionnel et qualifié, si besoin.

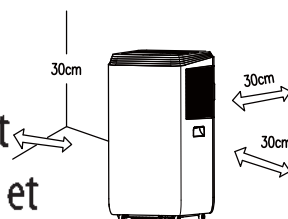
Manipulation:

Toujours manipuler l'appareil avec soin afin d'éviter d'endommager celui-ci.



INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Utilisez l'appareil exclusivement en position verticale sur une surface horizontale et plane, et éloigné de 30 cm au minimum de tous les murs et objets.



- Lisez toutes les instructions.
- Afin de vous prémunir contre les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure, n'immergez pas l'appareil, son câble d'alimentation ou sa prise dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.
- Eteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Transportez et rangez l'appareil exclusivement en position verticale.
- Placez toujours l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- Ne couvrez pas l'appareil et n'insérez aucun objet dans l'entrée d'air et/ou la sortie d'air.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide, comme dans une salle de bain ou une buanderie, pour éviter tout risque de choc électrique.

- Ne placez pas d'objet sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de substances ou vapeurs inflammables, par exemple de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.
- Ne mettez pas en marche et n'éteignez pas l'appareil en branchant ou en débranchant le câble d'alimentation. Utilisez TOUJOURS le panneau de contrôle pour démarrer et éteindre l'appareil.
- L'appareil doit toujours être utilisé avec les filtres en place.

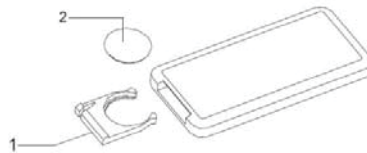
Manipulation et utilisation des piles

Pile de la télécommande (incluse) :

- La pile ne doit être changée que par les adultes. Ne laissez pas un enfant utiliser la télécommande si le couvercle du compartiment à pile n'est pas en place.
- Une pile doit toujours être remplacée par une pile du même type. La télécommande fonctionne avec une pile au lithium CR2025 de 3V. Cette pile est accessible et peut être changée.

Retrait de la pile

Faites glisser le porte-pile hors de la télécommande en utilisant l'encoche supérieure. Soulevez la pile du porte-pile et enlevez-la.



Ne pas ingérer la batterie. Risque de brûlure chimique.

La télécommande fournie avec] Ce produit contient une pile ou accumulateur bouton. En cas d'ingestion, la pile ou l'accumulateur bouton, peut causer des brûlures internes sévères en à peine 2 heures qui peuvent être mortelles.

Conserver les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à batteries ne se ferme pas de manière sûre, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.

En cas de soupçon d'ingestion d'une batterie ou d'introduction dans une partie quelconque du corps, demander immédiatement un avis médical.

Opérations de Service

Symboles



Attention, risque d'incendie

Lors de la décongélation et du nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser d'autres outils que ceux recommandés par le fabricant. L'appareil doit être conservé dans une salle dénuée de sources de feu continues (par exemple : une flamme nue, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique allumé). Ne pas percer ni brûler. Veuillez noter que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans un local dont la surface au plancher est supérieure à 4 m².

Installation (espace)

- que l'installation des tuyauteries doit être réduite au minimum;
- que les tuyauteries doivent être protégées des dommages physiques et ne doivent pas être installées dans un espace non ventilé;
- qu'il doit y avoir conformité avec les règlements nationaux sur le gaz;
- que les connexions mécaniques réalisées doivent être accessibles pour les opérations d'entretien;
- la quantité maximale de charge de fluide frigorigène (M): 130g
- Éliminer le réfrigérant conformément aux réglementations locales, correctement traité;
- La surface minimale au plancher du local: 4 m²
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

Une zone non ventilée où un appareil qui utilise des fluides frigorigènes inflammables est installé doit être construite de telle manière qu'en cas de fuite de fluide frigorigène, celui-ci ne stagnera pas en risquant de créer un risque d'incendie ou d'explosion. Ces indications doivent comprendre:

- l'appareil doit être stocké dans une zone bien ventilée où la taille du local correspond à la surface du local telle que spécifiée pour le fonctionnement;
- l'appareil doit être stocké dans un local ne contenant pas de feux nus fonctionnant en permanence (par exemple, un appareil à gaz) ni de sources d'inflammation (par exemple, radiateur électrique en fonctionnement);
- L'appareil doit être stocké de manière à empêcher les dommages mécaniques.

Information concernant les opérations de service

Informations spécifiques concernant les références du personnel qualifié responsable des

opérations de service comme suit

- Toute personne travaillant sur ou perçant le circuit de refroidissement doit détenir un certi fi cat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée du secteur garantissant un niveau de compétences suffi sant pour manipuler les réfrigérants, conformément aux règles d'évaluation reconnues dans le secteur.
- Les travaux d'entretien doivent être exclusivement effectués conformément aux recommandations du fabricant de l'appareil. Les travaux d'entretien et de réparation nécessitant l'assistance d'autres professionnels qualifi és doivent être effectués sous la supervision d'une personne spécialisée dans l'utilisation de réfrigérants infl ammables.

Vérifications de la zone

Avant de commencer les travaux sur les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des vérifications de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risqué d'inflammation est réduit. Pour les réparations du système frigorifique, les precautions suivantes doivent être respectées avant de réaliser le travail sur le système.

Procédure d'intervention

Les interventions doivent être entreprises dans le cadre d'une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant les travaux.

Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien ainsi que les autres personnes qui travaillent dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux réalisés. Tout travail en espace confiné doit être évité. La zone qui entoure l'espace de travail doit être divisée en sections. S'assurer que les conditions à l'intérieur de la zone ont été rendues sûres en contrôlant les matériaux inflammables.

Vérification de la présence de fluide frigorigène

La zone doit être contrôlée avec un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant les travaux pour s'assurer que le technicien connaît l'existence des atmosphères explosibles. S'assurer que l'équipement de détection des fuites qui est utilisé est adapté à une utilisation avec des fluides frigorigènes inflammables, c'est à dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est scellé de manière appropriée et qu'il présente une sécurité intrinsèque.

Présence d'extincteurs

Si des travaux provoquant de la chaleur doivent être réalisés sur un équipement de réfrigération ou sur ses parties associées, des équipements de protection incendie appropriés doivent être disponibles à portée de main. Un extincteur à poudre sèche ou CO₂ doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

Absence de sources d'inflammation

Aucune personne réalisant des travaux liés à un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyaux qui contiennent ou ont contenu des fluides frigorigènes inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation d'une manière qui peut conduire à un risque d'incendie ou d'explosion. Il convient que toutes les sources d'inflammation possibles, y compris une personne fumant une cigarette, se situent suffisamment loin du site d'installation, de réparation, de retrait et de mise au rebut pendant la période où le fluide frigorigène inflammable peut s'écouler dans l'espace environnant. Avant de réaliser les travaux, la zone qui entoure l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de dangers d'inflammation ou de risques d'inflammation. Des signaux "Interdiction de fumer" doivent être affichés.

Zones ventilées

S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est ventilée de manière adéquate avant d'intervenir sur le système ou de réaliser des travaux provoquant de la chaleur. Une ventilation d'un degré donné doit se poursuivre pendant les travaux. Il convient que la ventilation disperse de manière sûre tout fluide frigorigène émis et qu'elle l'expulse de préférence vers l'extérieur dans l'atmosphère.

Vérifications de l'équipement de réfrigération

Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à leur usage tel qu'il est prévu et à la spécification correcte. Les lignes directrices du fabricant en matière de d'entretien et de service doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consulter le service technique d'assistance du fabricant.

Les vérifications suivantes doivent être appliquées aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables:

- *la taille de la charge est conforme à la taille du local dans lequel les éléments contenant un fluide frigorigène sont installés;*
- *la machinerie et les soupapes de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées;*
- *si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié quant à la présence de fluide frigorigène;*
- *le marquage de l'équipement continue à être visible et lisible. Les marques et les symboles qui sont illisibles doivent être corrigés;*
- *le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne sont pas susceptibles d'être exposés à une substance qui peut corroder les éléments qui contiennent des fluides frigorigènes, à moins que ces éléments ne soient construits avec des matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou qui sont protégés d'une manière adaptée contre la corrosion*

Vérifications des dispositifs électriques

Les opérations de réparation et d'entretien des composants électriques doivent inclure des vérifications de sécurité initiales et des procédures de contrôle des composants. En présence d'un défaut pouvant compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant que le défaut n'ait été traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer les opérations, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être indiqué au propriétaire de l'équipement de manière que toutes les parties concernées soient au courant.

Les vérifications de sécurité initiales doivent comporter:

- la vérification que les condensateurs sont déchargés: cela doit être fait d'une manière sûre pour éviter toute possibilité d'étincelles;
- la vérification qu'aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé au cours du chargement, de la récupération ou de la purge du système;
- la vérification qu'il y a continuité de la liaison équipotentielle à la terre.

Réparations des composants hermétiques

Au cours des réparations des composants hermétiques, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement qui subit les opérations avant tout retrait de couvercles hermétiques, etc. S'il est absolument nécessaire d'alimenter l'équipement en électricité pendant les opérations de service, un dispositif de détection de fuite fonctionnant en permanence doit être situé au point le plus critique pour avertir en cas de situation potentiellement dangereuse.

Une attention particulière doit être accordée à ce qui suit pour s'assurer qu'en travaillant sur les composants électriques, l'enveloppe n'est pas altérée d'une manière qui altère le niveau de protection. Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes qui ne

respectent pas la spécification initiale, les dommages sur les joints, l'ajustement incorrect des presse-étoupes, etc.

S'assurer que l'appareil est monté de façon sûre.

S'assurer que les joints ou les matériaux de scellement ne se sont pas dégradés au point de ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

NOTE L'utilisation d'un produit pour sceller à base de silicone peut inhiber l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuite. Les composants à sécurité intrinsèque n'ont pas à être isolés avant de subir une intervention.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

Ne pas appliquer de charges inductives ou de capacités permanentes au circuit sans s'assurer que cela ne dépassera pas la tension admissible et le courant autorisé pour l'équipement utilisé.

Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler lorsqu'ils sont sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareillage d'essai doit présenter les caractéristiques assignées correctes.

Ne remplacer les composants que par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du fluide frigorigène dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

Câblage

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des bords tranchants ou tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit aussi tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues des sources comme les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection des fluides frigorigènes inflammables

Des sources potentielles d'inflammation ne doivent en aucune circonstance être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Une lampe haloïde (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection de fuite suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables.

Les détecteurs électroniques de fuite doivent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables mais leur sensibilité peut ne pas être adéquate ou peut nécessiter un ré-étalonnage. (Les équipements de détection doivent être étalonnés dans une zone sans fluide frigorigène.) S'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection de fuite doit être réglé sur un pourcentage de LFL du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide employé et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.

Les fluides de détection de fuite sont adaptés à une utilisation avec la plupart des fluides frigorigènes mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée dans la mesure où le chlore peut réagir avec le produit frigorigène et corroder la tuyauterie en cuivre.

En cas de soupçon de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes

Si une fuite de fluide frigorigène est trouvée et qu'un brasage est nécessaire, tout le fluide frigorigène du système doit être récupéré ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système à distance de la fuite. L'azote exempt d'oxygène doit ensuite être purgé à travers le système à la fois avant et pendant le processus de brasage.

Retrait et évacuation

Lors d'une intervention sur le circuit de fluide frigorigène pour faire des réparations – ou pour tout autre objectif – des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Toutefois, il est important de suivre la meilleure pratique dans la mesure où l'inflammabilité est une préoccupation. La procédure suivante doit être suivie:

- retirer le fluide frigorigène;
- purger le circuit avec un gaz inerte;
- procéder à l'évacuation;
- purger de nouveau avec un gaz inerte;
- ouvrir le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être recueillie dans des bouteilles de récupération correctes. Le système doit être vidangé avec de l'azote exempt d'oxygène pour rendre l'élément sûr. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Ne pas utiliser d'air comprimé ou d'oxygène pour cette tâche.

Le vidangeage doit être obtenu en coupant le vide dans le système avec de l'azote exempt d'oxygène et en continuant de remplir jusqu'à ce que la pression de service soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère puis finalement en réalisant le vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système. Lorsque la charge finale d'azote exempt d'oxygène est utilisée, le système doit être ramené à la pression atmosphérique pour permettre le déroulement des opérations. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage doivent avoir lieu sur les tuyauteries.

S'assurer que la sortie de la pompe d'évacuation n'est pas proche d'une source d'inflammation et qu'il existe une ventilation.

Procédures de chargement

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.

- S'assurer qu'il ne se produit pas de contamination de différents fluides frigorigènes au cours de l'utilisation de l'équipement de chargement. Les tuyaux ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
- Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
- S'assurer que le système de réfrigération est relié à la terre avant de charger le système avec le fluide frigorigène.
- Etiqueter le système lorsque le chargement est terminé (si cela n'est pas déjà fait).
- Veiller à ne pas laisser déborder le système de réfrigération.

Avant de procéder au rechargement du système, sa pression doit être essayée avec de l'azote exempt d'oxygène. Le système doit subir les essais de fuite à la fin du chargement mais avant la mise en service. Un essai de fuite doit être réalisé avant de quitter le site.

Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l'équipement dans tous ses détails. Une bonne pratique recommandée consiste à récupérer tous les fluides frigorigènes de manière sûre. Avant de réaliser cette tâche, un échantillon d'huile et de fluide

frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait demandée avant la ré-utilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel de disposer d'énergie électrique avant de commencer cette tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isoler électriquement le système.
- c) Avant d'entamer la procédure, s'assurer de ce qui suit:
 - des équipements de manipulation mécanique sont disponibles, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de fluide frigorigène;
 - tout l'équipement de protection personnel est disponible et est utilisé de manière correcte;
 - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente;;
 - l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux norms appropriées.
- d) Pomper le système de fluide frigorigène, si possible.
- e) Si un vide n'est pas possible, un collecteur est réalisé pour récupérer le fluide frigorigène à partir de différentes parties du système.
- f) S'assurer que la bouteille est située sur la bascule avant le début de la récupération.
- g) Démarrer la machine de récupération et la faire fonctionner conformément aux instructions du fabricant.
- h) Ne pas laisser déborder les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge de liquide en volume.)
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement sont retirés rapidement du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

Étiquetage

Une étiquette doit être apposée sur l'équipement indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. Cette étiquette doit être datée et signée. S'assurer qu'il y a des étiquettes sur les équipements indiquant qu'ils contiennent des fluides frigorigènes inflammables.

Récupération

Lorsqu'on vide un système de son fluide frigorigène, pour des opérations de service ou de mise hors service, une bonne pratique recommandée consiste à retirer tous les fluides frigorigènes de manière sûre.

Lors du transfert des fluides frigorigènes dans les bouteilles, s'assurer que seules les bouteilles de récupération appropriées sont utilisées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles est disponible pour contenir toute la charge du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré et sont étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est à dire bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape d'évacuation de la pression et de vannes de coupure associées en bon état de marche. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant le début de la récupération.

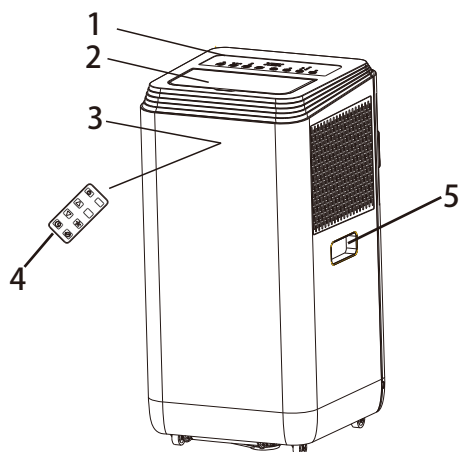
Les équipements de récupération doivent être en bon état de marche et accompagnés d'instructions concernant les équipements qui sont à portée de main et ils doivent être adaptés à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. De plus, un jeu de balances étalonnées pour peser doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être équipés de manchons de déconnexion anti-fuite et être en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle est en bon état de marche et qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de dégagement de fluide frigorigène. En cas de doute, consulter le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être renvoyé à son fournisseur dans la bouteille de récupération correcte et la note correspondante de transfert de déchet doit être établie. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et en particulier dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour être certain qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être réalisé avant de retourner le compresseur à son fournisseur. Seul un chauffage électrique doit être utilisé sur le corps du compresseur pour accélérer ce processus. Lorsque de l'huile est extraite d'un système, cela doit être réalisé en toute sécurité.

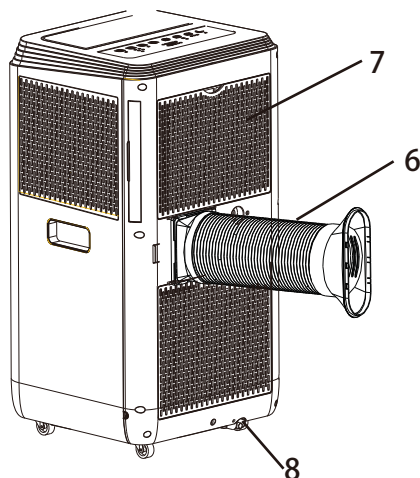
DESCRIPTION DES PIÈCES

Vues avant et latérale



- 1. Panneau de contrôle
- 2. Ouïe
- 3. Récepteur de signal
- 4. Télécommande

Vue arrière

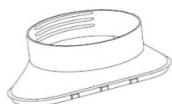


- 5. Poignée de transport (des deux côtés de l'appareil)
- 6. Tuyau d'évacuation d'air
- 7. Filtres
- 8. Orifice de vidange

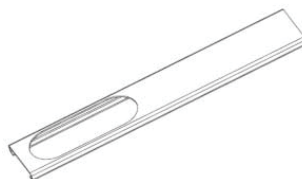
Accessoires



Connecteur d'évacuation

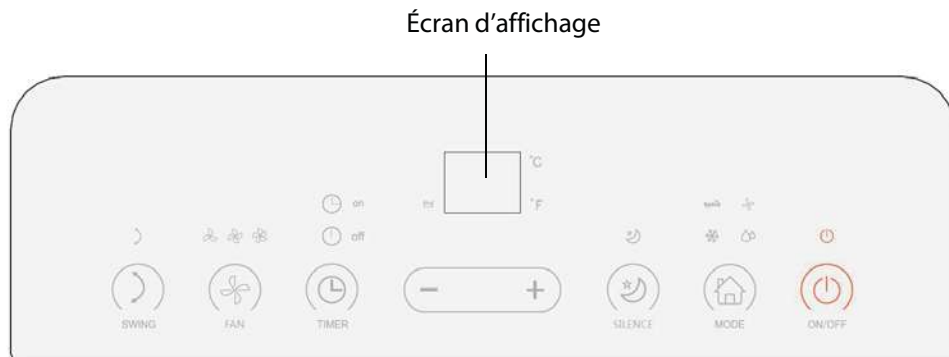


Adaptateur de la barre coulissante

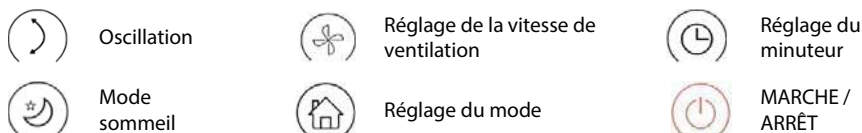


Barre coulissante réglable pour fixer l'adaptateur de la barre coulissante

Panneau de contrôle

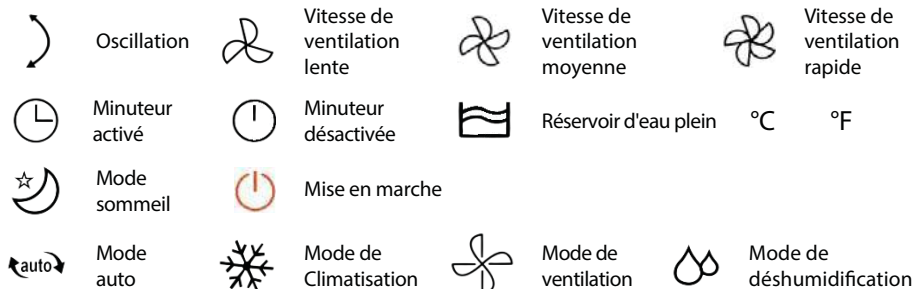


Boutons :



- / + Réglage de la température ou de l'heure
°C / °F Appuyez simultanément sur les boutons **-** et **+** pendant environ 3 secondes pour commuter entre les degrés Fahrenheit et Celsius.

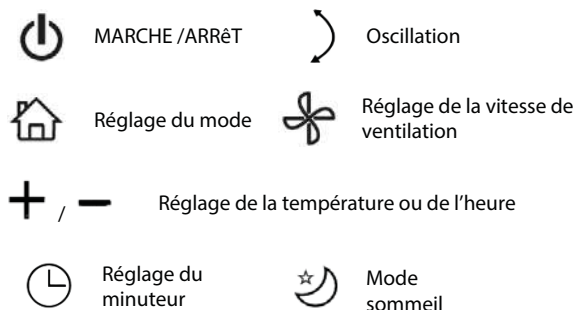
Indicateurs lumineux :



Télécommande

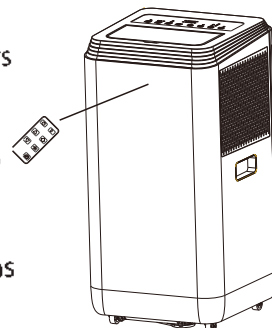
Les fonctions de la télécommande sont les mêmes que sur le panneau de contrôle de l'appareil.

Boutons :



Remplacement de la pile : Faites glisser le porte-pile hors de la télécommande en utilisant l'encoche supérieure. Insérez une pile au lithium de type « CR2025 » sur le porte-filtre avec la polarité positive « + » orientée vers le haut. Remplacez le porte-filtre dans la télécommande jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Attention : Retirez la pile si la télécommande ne sera pas utilisée durant une longue période.



Pour faire fonctionner le climatiseur, orientez la télécommande vers le récepteur de signal. La télécommande peut contrôler le climatiseur à une distance de 5 mètres au maximum.

INSTALLATION

Cet appareil est un climatiseur portable qui peut être déplacé d'une pièce à l'autre.

Installation du tuyau d'évacuation

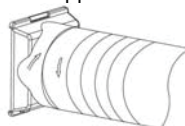
L'adaptateur et le tuyau d'évacuation doivent être installés ou désinstallés en fonction de l'utilisation.

Pour les modes CLIMATISATION et AUTO	Installez le tuyau d'évacuation et l'adaptateur.
Pour les modes VENTILATION et DÉSHUMIDIFICATION	Enlevez le tuyau d'évacuation et l'adaptateur.

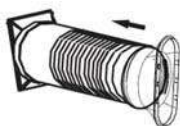
1. Étirez le tuyau d'échappement d'air en tirant sur les deux extrémités du tuyau.



2. Vissez le tuyau d'échappement d'air dans le connecteur d'échappement.



3. Vissez l'adaptateur de la barre coulissante dans l'extrémité du tuyau d'échappement d'air.



4. Insérez l'assemblage de l'échappement d'air dans la sortie d'air située à l'arrière de l'appareil.



IMPORTANT :

Le tuyau d'échappement peut être étiré à sa longueur maximale (environ 150 cm).

Cependant, pour une efficacité maximale, le tuyau doit être réglé sur la longueur la plus courte possible. Évitez de tordre ou de courber le tuyau.

Installation du tuyau d'évacuation sur la barre coulissante de fenêtre

Remarque : Le kit fenêtre n'est conçu que pour être installé sur des fenêtres coulissantes.

Il n'est pas conçu pour être utilisé avec des fenêtres à battants.

1. Mesurez la longueur que doit avoir la barre coulissante en vous basant sur les dimensions de votre fenêtre coulissante.

- Si la barre coulissante est plus longue que les dimensions requises, elle peut être coupée avec une scie ou un outil électrique similaire.

2. Allongez la barre coulissante jusqu'à ce que sa longueur corresponde à la largeur de la fenêtre (verticalement ou horizontalement).





- Ouvrez la fenêtre et placez la barre coulissante réglable sur l'ouverture de la fenêtre.
- Abaissez/fermez la fenêtre jusqu'à ce qu'elle maintienne solidement la barre coulissante en place.
- Fixez le tuyau d'évacuation avec le connecteur de la barre coulissante dans l'ouverture de la barre coulissante de fenêtre.





FONCTIONNEMENT


Branchez l'appareil dans une prise secteur. Un bip sonore sera émis.



Mise en marche et arrêt de l'appareil

Appuyez sur  pour mettre l'appareil en marche. L'indicateur lumineux d'alimentation  s'allumera.

Pour éteindre l'appareil, appuyez à nouveau sur  . L'indicateur lumineux d'alimentation  s'éteindra.

Sélection du mode

Appuyez de manière répétée sur  pour sélectionner le mode désiré :   ventilation, déshumidification, climatisation ou automatique.

L'indicateur lumineux du mode sélectionné clignotera pendant environ 5 secondes, puis cessera de clignoter, indiquant que le mode sélectionné est confirmé.  

-  Mode Auto :

Le capteur de température de l'appareil détecte la température ambiante pour passer en mode de climatisation ou de ventilation.

Température ambiante	Mode
$\geq 24^{\circ}\text{C}$	Climatisation
$< 24^{\circ}\text{C}$	Ventilation

-  Mode de déshumidification

Ce mode permet de réduire le niveau d'humidité dans l'air

Le ventilateur se mettra en marche à faible vitesse. La vitesse du ventilateur et la température ne peuvent pas être ajustées.



-  Mode de climatisation

Lorsque la température ambiante est supérieure à la température sélectionnée, l'appareil se mettra en marche.

Lorsque la température ambiante est inférieure à la température sélectionnée, l'appareil s'arrêtera.

Si l'appareil fonctionne en mode de climatisation ou de déshumidification pendant une longue période dans une zone à humidité élevée (avec un taux d'humidité relative supérieur à 80%), de la condensation peut se former et s'écouler.





Réglage de la température

Appuyez plusieurs fois sur  /  pour régler la température entre 15°C et 31°C.

La température sélectionnée clignotera sur l'affichage pendant environ 5 secondes, puis cessera de clignoter, indiquant que le réglage est confirmé.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas régler la température en mode de ventilation et de déshumidification.

Réglage de la vitesse de ventilation






Appuyez de manière répétée sur  pour sélectionner la vitesse de ventilation de   .

L'indicateur de vitesse s'allume pour indiquer quel réglage de vitesse est utilisé.

REMARQUE : Vous ne pouvez pas régler la vitesse de ventilation en mode de déshumidification.

Réglage du minuteur


Vous pouvez régler le minuteur pour programmer un départ différé ou un arrêt différé.

1. Appuyez sur . L'indicateur lumineux  on /  off clignotera sur l'affichage.
2. Lorsque l'indicateur lumineux clignote, appuyez plusieurs fois sur  /  pour changer le délai souhaité par intervalles d'une heure jusqu'à 24 heures.
3. L'indicateur lumineux clignotera pendant environ 5 secondes, puis cessera de clignoter, indiquant que le réglage est confirmé.
 - Si l'appareil est arrêté, le minuteur de départ différé démarrera.
 - Si l'appareil est en marche, le minuteur d'arrêt différé démarrera.
4. Lorsque la durée réglée est écoulée, l'appareil s'allume ou s'éteint automatiquement.

Pour annuler le réglage de la minuterie, appuyez deux fois sur .


Mode nuit (mode de climatisation uniquement)

Le mode nuit adapte la température réglée de l'appareil aux besoins thermiques du corps endormi.


Appuyez sur  pour activer le mode nuit. L'indicateur lumineux du mode nuit


 s'allumera.


En mode de climatisation seulement, la température réglée augmentera de 1 °C après environ une heure. La température augmentera alors d'un autre 1°C après une heure supplémentaire. Après environ six heures, l'appareil s'arrêtera de fonctionner.


Pour annuler cette fonction, appuyez sur . L'indicateur lumineux du mode nuit s'éteindra.

Mode oscillation

1. Appuyez sur  pour activer la fonction d'oscillation.

- L'ouïe oscillera automatiquement pour diriger le flux d'air vers le haut et vers le bas.
- L'indicateur lumineux d'oscillation  s'allumera.

2. Pour arrêter la fonction d'oscillation, appuyez à nouveau sur le bouton .

- L'indicateur lumineux d'oscillation  s'éteindra.

Dispositif de protection

Le dispositif de protection peut se déclencher et arrêter l'appareil dans les cas énumérés ci-dessous.

En mode de climatisation	La température de l'air intérieur est supérieure à 43 °C.
	La température ambiante est inférieure à 15° C.
En mode de déshumidification	La température ambiante est inférieure à 15° C.


Le dispositif de protection fonctionnera dans les cas suivants :

- Pour redémarrer l'appareil immédiatement après un arrêt ou un changement de mode en cours de fonctionnement, vous devez attendre 3 minutes.
- Si la fiche est retirée de la prise de courant, lorsque vous redémarrez l'appareil, celui-ci reviendra au mode d'origine, le minuteur doit être à nouveau réglé s'il a été annulé.

VIDANGE

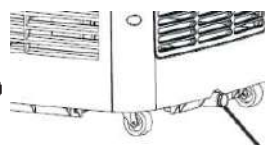
Lorsque le réservoir d'eau interne est plein, l'écran affiche « E4 ».

Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'indicateur lumineux

 s'allume.

Pour vider le réservoir d'eau, procédez comme suit :

1. Éteignez l'appareil et débranchez la prise de l'alimentation secteur.
2. Placez un récipient (non fourni) sur le sol sous l'orifice de vidange inférieur.
3. Retirez le bouchon en caoutchouc de l'orifice de vidange et laissez l'eau s'écouler complètement.
4. Réinstallez le bouchon en caoutchouc, branchez le câble de l'appareil dans une prise électrique, puis mettez l'appareil en marche.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant de le nettoyer.

Pour maximiser l'efficacité de l'appareil, nettoyez-le régulièrement.

Nettoyage du boîtier

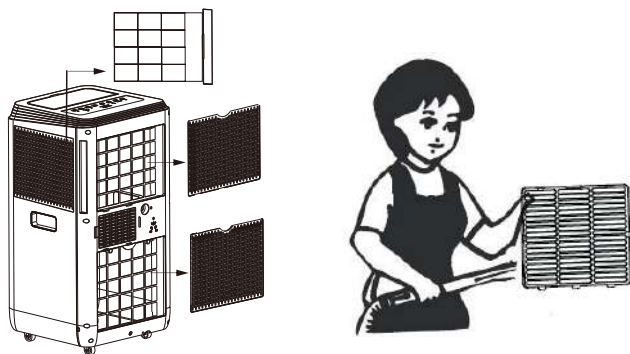
Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

N'utilisez jamais de nettoyeur chimique ou abrasif.

Nettoyage des filtres

Retirez les filtres et nettoyez-les à l'eau chaude et savonneuse. Utilisez un aspirateur ou tapotez les filtres pour enlever les poussières et saletés, puis rincez-les soigneusement sous l'eau courante. Séchez-les entièrement avant de les replacer dans l'appareil.

REMARQUE : N'utilisez jamais le climatiseur sans les filtres.



Rangement

- Videz intégralement l'eau contenue dans l'appareil, puis faites-le fonctionner en mode ventilation quelques heures afin de sécher intégralement l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez les filtres.
- Retirez la pile de la télécommande.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec.

GUIDE DE DÉPANNAGE

N'essayez pas de réparer ni de démonter le climatiseur vous-même.

Problème	Cause possible	Solution possible
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'alimentation.	Branchez l'appareil dans une prise électrique fonctionnelle, puis mettez-le en marche.
	« E4 » s'affiche sur l'écran.	Videz le réservoir d'eau interne.
	La température ambiante est inférieure à la température réglée.	Modifiez le réglage de température.
La capacité de refroidissement du climatiseur semble faible.	La pièce est exposée à la lumière directe du soleil.	Fermez les rideaux.
	Des fenêtres ou des portes sont ouvertes, il y a beaucoup de personnes ou une source de chaleur dans la pièce.	Fermez les portes et les fenêtres, retirez les sources de chaleur et placez un climatiseur supplémentaire.
	Les filtres sont sales.	Nettoyez les filtres.
	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Enlevez l'objet à l'origine du blocage.
	La température ambiante est inférieure à la température réglée.	Modifiez le réglage de température.
Le climatiseur est bruyant.	L'appareil n'est pas mis à niveau.	Placez l'appareil sur une surface plane et rigide (cela permet de réduire les vibrations).
La télécommande ne fonctionne pas.	La distance est trop importante.	Veillez à correctement orienter la télécommande vers le panneau de contrôle de l'appareil.
	Les signaux de la télécommande ne sont pas détectés par le panneau de contrôle.	
	La puissance de la pile est faible.	Remplacez la pile.

Codes d'erreur

Écran d'affichage	Cause	Solution
E2	Le capteur de température ambiante est défectueux.	Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation. Si l'erreur se répète, consultez le service après-vente.
E3	Le capteur de température de l'évaporateur est défectueux ou a été endommagé.	
E4	Le réservoir d'eau interne est plein.	Videz l'eau.

DONNÉES TECHNIQUES

Fiche produit			
nom du marque	Aerian		
modèle	AAC2300		
Classe d'efficacité énergétique	A		
Description	Symbole		
Puissance frigorifique nominale	P _{rated} frigorifique	Valeur	Unité
Puissance frigorifique absorbée nominale	P _{EER}	0.85	KW
Coefficient d'efficacité énergétique nominal	EERd	2.7	-
Consommation d'électricité en «arrêt par thermostat»	P _{TO}	-	W
Consommation d'électricité en mode «veille»	P _{SB}	0.45	W
Consommation d'électricité des appareils simple conduit	Q _{SD}	0.9	kWh/h
	Consommation d'électricité des appareils simple conduit: consommation d'énergie de 0,9 kWh pour 60 minutes, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.		
Niveau de puissance acoustique	L _{WA}	63	dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP	3	kg éq. CO ₂
	Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à 3. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera 3 fois supérieur à celui d'1 kg de CO ₂ , sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel. (Réfrigérant: R290/130g).		
Coordonnées de contact pour tout complément d'information	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: www.darty.com		



Lisez le mode d'emploi destiné à l'utilisateur.



Attention: Risque d'incendie!



Mode d'emploi; Consignes d'utilisation



Indicateur d'entretien ; Lisez le manuel technique

Fusible

Type:4T, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Type:334, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Type:4F, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Type:524, Tension: 250V, Courant: 3,15A

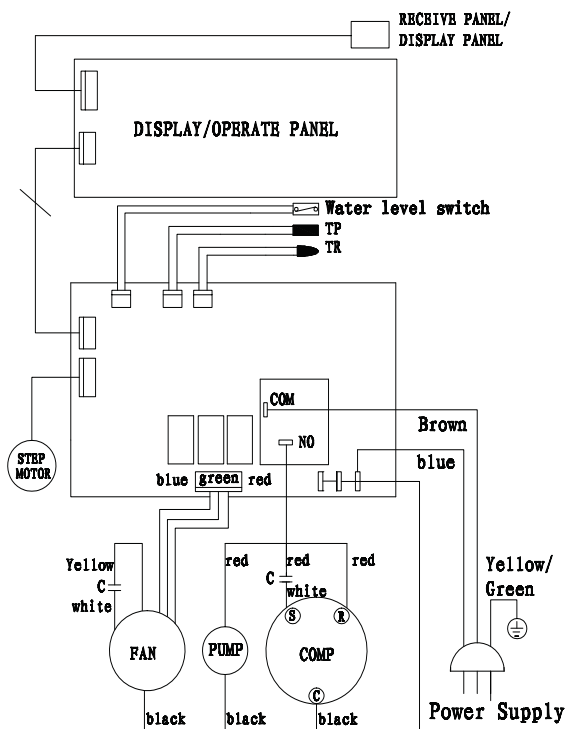
Type:L3CF, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Type:L3CT, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Type:50CT, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Type:5H, Tension: 250V, Courant: 3,15A

Schéma de Câblage



MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales.

Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au vendredi de 8h à 18h et le samedi de 9h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00). (prix d'un appel local)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 04/12/2020

Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze instructies voor latere raadpleging.

WAARSCHUWINGEN

Dit apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor andere doeleinden of toepassingen worden gebruikt, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële omgeving.

Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of een gelijkwaardig vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.

Voor informatie over de reinigingsmethode, raadpleeg de sectie "Reiniging en onderhoud" op pagina's 18-19.

Haal de batterij uit het apparaat voordat u het afdankt.

Gooi de gebruikte batterij op een juiste manier weg.

Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit.

Haal gebruikte batterijen uit het product.

Houd rekening met het milieu bij het weggooien van batterijen. Gooi gebruikte batterijen niet weg met het huisvuil. Neem contact op met uw handelaar om het milieu te beschermen. Stel de batterijen (geïnstalleerde batterijen) niet bloot aan overmatige hitte zoals zonlicht, vuur, etc.

Dit product bevat niet-gefluoreerde broeikasgassen (hermetisch afgesloten) die gevaarlijk zijn voor het milieu en bijdragen tot de verwarming van de planeet indien zij in de atmosfeer terechtkomen.

Koelmiddel type: R290

Aardopwarmingspotentieel (GWP): 3

Koelvloeistof lekkage draagt bij aan klimaatverandering.

Koelmiddel met lager aardopwarmingspotentieel (GWP) draagt minder bij aan de opwarming van de aarde dan een koelmiddel met een hoger GWP, wanneer dit vrijkomt in de atmosfeer.

Dit product bevat een koelvloeistof met een GWP gelijk aan 3.

Dit houdt in dat wanneer er 1 kg van deze koelvloeistof lekt in de atmosfeer, de impact op de opwarming van de aarde 3 maal hoger is dan 1 kilo CO₂, gedurende een periode van 100 jaar.

Probeer nooit het koelcircuit zelf te repareren of zelf het product uit elkaar te halen.

Laat dit over aan een professional.

Het apparaat afdanken:

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te

voorkomen, recycle het apparaat op verantwoorde wijze om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen, de koelmiddelen en de blaasgassen voor brandbare isolatie te bevorderen. De verwijdering moet alleen gebeuren via openbare inzamelpunten; Neem contact op met het afvalverwerkingscentrum bij u in de buurt voor meer informatie over de juiste verwijderingsprocedure.

Installatie en onderhoud:

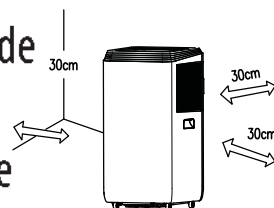
Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en zorg voor voldoende ventilatie. Vervang of repareer de onderdelen niet zelf. Raadpleeg indien nodig het servicecentrum.

Hantering:

Ga altijd met de nodige voorzichtigheid om met het apparaat om schade te voorkomen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Gebruik het apparaat alleen in een rechtopstaande positie op een vlak, effen oppervlak en op een afstand van minstens 30 cm van muren of andere voorwerpen.



- Lees alle instructies.
- Om het risico op brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te voorkomen, dompel het snoer, stekker of het apparaat niet in water of een andere vloeistof.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en voor

reiniging.

- Vervoer en berg het apparaat alleen in rechtopstaande positie op.
- Plaats het apparaat altijd op een stabiel en vlak oppervlak.
- Dek de luchtinlaat en/of -uitlaat niet af en steek er geen voorwerpen in.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer of een waskamer om het risico op elektrische schokken te vermijden.
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met vochtige of natte handen.
- Gebruik het apparaat niet in de aanwezigheid van brandbare stoffen of dampen zoals alcohol, insecticiden, benzine, etc.
- Gebruik de stekker niet om het apparaat in of uit te schakelen. Gebruik ALTIJD het bedieningspaneel om het apparaat in of uit te schakelen.
- De filters moeten altijd samen met het apparaat worden gebruikt.

Installatie en gebruik van de batterijen

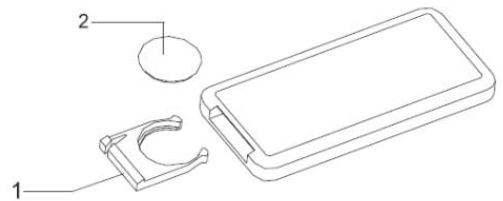
Batterijen voor afstandsbediening (meegeleverd):

- De batterij mag alleen door volwassenen worden vervangen. Zorg dat kinderen de afstandsbediening niet gebruiken, tenzij het batterijdeksel er goed op zit.

- Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde type. De afstandsbediening werkt op één CR2025 3V lithiumbatterij, die op een eenvoudige manier kan worden vervangen.

De batterijen verwijderen

Schuif de batterijhouder uit de afstandsbediening met gebruik van de inkeping aan de



bovenkant. Til de batterij uit de batterijhouder om het te verwijderen.

Slik de batterij niet in, chemisch verbrandingsgevaar. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als de knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit in slechts 2 uur tijd ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.

Als het batterijvakje niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het uit de buurt van kinderen.

Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of ergens in het lichaam zijn geplaatst, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

Servicewerkzaamheden

Symbolen



Voorzichtig, risico op brand

WAARSCHUWING

Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of om schoon te maken, behalve de middelen die door de fabrikant zijn aanbevolen. Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld open vuur, een werkend gastoestel of een werkende elektrische verwarming).

Niet doorboren of verbranden.

Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.

Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een ruimte met een vloeroppervlak van meer dan 4 m².

Installatie (ruimte)

- dat de installatie van de leidingen tot een minimum wordt beperkt;
- dat de leidingen moeten worden beschermd tegen fysieke schade en niet mag worden geïnstalleerd in een ongeventileerde ruimte;
- dat de naleving van de nationale gasregelgeving moet worden nageleefd;
- dat mechanische verbindingen toegankelijk moeten zijn voor onderhoudsdoeleinden;
- Maximale hoeveelheid koelmiddelvulling (*M*) : 130g
- Voer het koelmiddel af op basis van de plaatselijke voorschriften, goed verwerkt;
- Minimale vloeroppervlak van de ruimte: 4 m²
- Houd ventilatieopeningen vrij van obstructies;

Een ongeventileerde ruimte waar het apparaat dat brandbare koelmiddelen gebruikt is geïnstalleerd, moet zodanig zijn geconstrueerd dat bij lekkage van het koelmiddel dit niet zal stagneren om brand- of explosiegevaar te veroorzaken. Dit omvat:

- het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte waar de grootte van de ruimte overeenkomt met de ruimte zoals gespecificeerd voor het gebruik;
- het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu open vuur (bijvoorbeeld een in bedrijf zijnde gastoestel) en ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld een in bedrijf zijnde elektrische verwarming).
- Het apparaat moet op een dergelijke manier worden opgeslagen om mechanische schade te voorkomen.

Informatie over het onderhoud

Informatie over de referenties van gekwalificeerd servicepersoneel als volgt.

- Iedereen die betrokken is bij het werken aan of de toegang tot een koelmiddelcircuit moet in het bezit zijn van een geldig certificaat van een door de bedrijfstak geaccrediteerde beoordelingsautoriteit, die toestemming geeft om koelmiddelen veilig te verwerken in overeenstemming met een door de industrie erkende beoordelingsspecificatie.
- Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van de apparatuur. Onderhoud en reparaties waarvoor de assistentie van ander bekwaam personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bevoegd is voor het gebruik van ontvlambare koelmiddelen.

Controle van de omgeving

Alvorens met werkzaamheden aan systemen met brandbare koelmiddelen te beginnen, zijn veiligheidscontroles nodig om ervoor te zorgen dat het ontstekingsrisico tot een minimum wordt beperkt. Voor reparaties aan het koelsysteem moeten de volgende voorzorgsmaatregelen worden getroffen alvorens werkzaamheden aan het systeem uit te voeren.

Werkprocedure

De werkzaamheden moeten worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico te

minimaliseren dat een ontvlambaar gas of damp aanwezig is terwijl de werkzaamheden worden uitgevoerd.

Algemeen werkgebied

Al het onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werkzaam zijn, moeten worden geïnstrueerd over de aard van het werk dat wordt uitgevoerd. Werk in besloten ruimten moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte moet worden afgescheiden. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het gebied veilig zijn gemaakt door het beheersen van ontvlambaar materiaal.

Controleren op aanwezigheid van koelmiddel

Het gebied moet vóór en tijdens de werkzaamheden worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector, om te verzekeren dat de technicus op de hoogte is van potentieel ontvlambare stoffen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met ontvlambare koelmiddelen, dat wil zeggen niet-vonkend, adequaat verzegeld of intrinsiek veilig.

Aanwezigheid van een brandblusser

Als er heet werk moet worden uitgevoerd aan de koelapparatuur of daarmee samenhangende onderdelen, moet geschikte brandblusapparatuur ter beschikking staan. Houd een droge poeder- of CO₂ brandblusser bij de hand naast het laadgebied.

Geen ontstekingsbronnen

Niemand die werkzaamheden uitvoert met betrekking tot een koelsysteem waarbij aan leidingen wordt gewerkt die brandbaar koelmiddel bevatten of hebben bevat, moet alle ontstekingsbronnen op zodanige wijze gebruiken dat dit niet kan leiden tot het risico van brand of ontploffing. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, moeten op voldoende afstand worden gehouden van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en afvoer, gedurende welke ontvlambaar koelmiddel mogelijk naar de omringende ruimte kan worden vrijgegeven. Voordat het werk plaatsvindt, moet het gebied rond de apparatuur worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambare gevaren of ontstekingsrisico's zijn. Er moeten "No Smoking"-borden worden geplaatst.

Geventileerde ruimte

Zorg ervoor dat het gebied in de openlucht is of dat het voldoende wordt geventileerd voordat er toegang tot het systeem wordt verkregen of hete werkzaamheden worden uitgevoerd. Gedurende de periode dat de werkzaamheden worden uitgevoerd, moet er sprake zijn van ventilatie. De ventilatie moet veilig elk vrijgekomen koelmiddel verspreiden en bij voorkeur naar buiten worden afgegeven.

Controles van de koelapparatuur

Wanneer elektrische componenten worden veranderd, moeten ze geschikt zijn voor het doel en de juiste specificatie bezitten. Te allen tijde moeten de onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant worden nageleefd. Raadpleeg in geval van twijfel de technische dienst van de fabrikant voor assistentie.

De volgende controles moeten worden uitgevoerd bij installaties die gebruik maken van ontvlambare koelmiddelen:

- *de koelmiddelvulling is in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddelbevattende onderdelen zijn geïnstalleerd;*
- *de ventilatieapparatuur en -uitlaten werken adequaat en worden niet belemmerd;*
- *indien een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;*
- *markering op de apparatuur blijft zichtbaar en leesbaar. Markeringen en tekens die onleesbaar zijn, moeten worden gecorrigeerd;*
- *koelleidingen of -componenten worden geïnstalleerd in een positie waar het onwaarschijnlijk is dat ze worden blootgesteld aan een stof die koelmiddelbevattende componenten kan aantasten, tenzij de componenten zijn vervaardigd van materialen die inherent bestand zijn tegen corrosie of die op geschikte wijze worden beschermd, op deze manier te worden aangetast.*

Controles van elektrische apparaten

Reparatie en onderhoud van elektrische componenten omvat initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor onderdelen. Als er een storing bestaat die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen elektrische voeding op het circuit worden aangesloten totdat het naar tevredenheid is afgehandeld. Als de fout niet onmiddellijk kan worden gecorrigeerd maar het noodzakelijk is het gebruik voort te zetten, moet een adequate tijdelijke oplossing worden gebruikt. Dit zal worden gerapporteerd aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen op de hoogte zijn.

De eerste veiligheidscontroles moeten omvatten:

- dat condensatoren worden ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om eventuele vonkvorming te voorkomen;
- dat er geen onder stroom staande componenten en bedrading worden blootgesteld tijdens het opladen, terugwinnen of reinigen van het systeem;
- dat er continuïteit is van de aardeverbinding.

Reparaties aan verzegelde componenten

Tijdens reparaties aan verzegelde componenten moeten alle elektrische verbruikers worden losgekoppeld van de apparatuur waaraan wordt gewerkt voorafgaand aan het verwijderen van verzegelde afdekkingen, enz. Als het absoluut noodzakelijk is om een elektrische voeding te hebben tijdens het onderhoud, dan moet er een permanent werkende vorm van lekkagedetectie plaatsvinden op het meest kritieke punt om te waarschuwen voor een mogelijk gevaarlijke situatie.

Bijzondere aandacht moet worden besteed aan het volgende om ervoor te zorgen dat door werkzaamheden aan elektrische componenten de behuizing niet zodanig wordt gewijzigd dat het beschermingsniveau wordt beïnvloed. Dit omvat schade aan kabels, overmatig aantal aansluitingen, aansluitingen die niet zijn gemaakt volgens de oorspronkelijke specificaties, schade aan afdichtingen, onjuiste aansluiting van doorvoeringen, enz.

Zorg dat het apparaat veilig is bevestigd.

Zorg ervoor dat de afdichtingen of afdichtingsmaterialen niet zodanig verslechteren dat ze niet langer dienen ter voorkoming van het binnendringen van ontvlambare dampen. Vervangende onderdelen moeten in overeenstemming zijn met de specificaties van de fabrikant.

OPMERKING Het gebruik van siliconenkit kan de effectiviteit van sommige soorten lekdetectieapparatuur verminderen. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat eraan wordt gewerkt.

Reparatie an intrinsiek veilige componenten

Pas geen permanente inductieve of capaciteitsbelastingen toe op het circuit zonder ervoor te zorgen dat dit de toegestane spanning en stroom voor de gebruikte apparatuur niet overschrijdt.

Intrinsiek veilige componenten zijn de enige types waaraan gewerkt kan worden terwijl ze onder spanning staan in de aanwezigheid van een ontvlambare atmosfeer. Het testapparaat moet worden ingesteld op de juiste beoordeling.

Vervang componenten alleen door onderdelen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Andere onderdelen kunnen ertoe leiden dat koelmiddel uit een lek ontbrandt in de atmosfeer.

Bekabeling

Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingseffecten. Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen van bronnen zoals compressoren of ventilatoren.

Detectie van brandbare koelmiddelen

In geen geval mogen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt bij het zoeken naar of het detecteren van koelmiddellekken. Een ontladingslamp (of een andere detector die een open vlam gebruikt) mag niet worden gebruikt.

Lekdetectiemethoden

De volgende lekdetectiemethoden worden aanvaardbaar geacht voor systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten.

Elektronische lekdetectoren worden gebruikt om ontvlambare koelmiddelen te detecteren, maar de gevoeligheid is mogelijk niet adequaat of moet mogelijk opnieuw worden gekalibreerd. (Detectie-apparatuur moet worden gekalibreerd in een koelmiddelvrije ruimte.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor het gebruikte koelmiddel. Lekdetectieapparatuur moet worden ingesteld op een percentage van de onderste ontvlambaarheidsgrens (LFL) van het koelmiddel en moet worden gekalibreerd op het gebruikte koelmiddel en het juiste percentage van het gas (maximaal 25%) is bevestigd.

Lekdetectievloeistoffen zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet worden vermeden omdat het chloor kan reageren met het koelmiddel en het koperen leidingwerk kan aantasten.

Als er een lek wordt vermoed, moet al het open vuur worden verwijderd/gedoofd.

Als er een lekkage van koelmiddel wordt geconstateerd waarvoor lassen noodzakelijk is, moet al het koelmiddel uit het systeem worden verwijderd of geïsoleerd (door middel van afsluitventielen) in een deel van het systeem dat op afstand is van de lekkage. Zuurstofvrije stikstof (OFN) wordt dan zowel vóór als tijdens het lasproces door het systeem gespoeld.

Verwijderen en ontruimen

Bij inbraak in het koelmiddelcircuit om reparaties uit te voeren of voor enig ander doel, moet gebruik worden gemaakt van conventionele procedures. Het is echter belangrijk dat de beste werkwijze wordt gevolgd, aangezien er rekening moet worden gehouden met ontvlambaarheid. De volgende procedure moet worden nageleefd:

- koelmiddel verwijderen;
- het circuit reinigen met inert gas;
- ontruimen;
- opnieuw reinigen met inert gas;
- open het circuit door te snijden of te lassen.

De koelmiddelvulling moet worden teruggewonnen via de juiste terugwincilinders. Het systeem moet worden "gespoeld" met octafluoronaftaleen (OFN) om de eenheid te beschermen. Dit proces moet mogelijk meerdere keren worden herhaald. Perslucht of zuurstof mag niet worden gebruikt voor deze taak.

Het spoelen geschiedt door het vacuüm in het systeem met OFN te verbreken en te blijven vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens naar de atmosfeer te ventileren en uiteindelijk naar een vacuüm te trekken. Dit proces moet worden herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem zit. Wanneer de laatste OFN-lading wordt gebruikt, wordt het systeem ontluicht tot atmosferische druk om de werkzaamheden mogelijk te maken. Deze bewerking is absoluut noodzakelijk als laswerkzaamheden aan de leidingen moeten plaatsvinden.

Zorg ervoor dat de uitlaat voor de vacuümpomp niet in de buurt van ontstekingsbronnen is en dat er sprake is van ventilatie.

Laadprocedures

Naast de gebruikelijke laadprocedures moeten de volgende vereisten worden nageleefd.

- Zorg ervoor dat er geen verontreiniging van verschillende koelmiddelen optreedt tijdens het gebruik van oplaadapparatuur. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelmiddel die zich daarin bevindt te minimaliseren.
- Cilinders moeten rechtop worden gehouden.
- Zorg ervoor dat het koelsysteem geaard is voordat u het systeem met koelmiddel vult.
- Label het systeem wanneer het vullen is voltooid (als dit nog niet is gebeurd).
- Er moet uiterste zorg eraan worden besteed dat het koelsysteem niet overvuld wordt.

Voordat het systeem opnieuw wordt gevuld, moet de druk ervan worden getest met behulp van OFN. Het systeem moet na voltooiing van het vullen maar vóór de inbedrijfstelling worden getest op lekkage. Voorafgaand aan het verlaten van de site moet een tweede lekttest worden uitgevoerd.

Ontmanteling

Alvorens deze procedure uit te voeren, is het van essentieel belang dat de technicus volledig bekend is met de apparatuur en al zijn details. Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig te recupereren. Voorafgaand aan de uit te voeren taak moet een olie- en koelmiddelmonster worden genomen voor het geval dat er een analyse nodig is voorafgaand aan het hergebruik van teruggewonnen koelmiddel. Het is van essentieel belang dat elektrische stroom beschikbaar is voordat er wordt begonnen met de taak.

- a) Raak vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.
- b) Isoleer het systeem elektrisch.
- c) Zorg voordat u de procedure uitvoert dat:
 - mechanische behandelingsapparatuur is, indien nodig, beschikbaar voor de omgang met koelmiddelcilinders;
 - alle persoonlijke beschermingsmiddelen beschikbaar zijn en correct worden gebruikt;
 - het terugwinproces te allen tijde wordt gecontroleerd door een bevoegd persoon;
 - terugwinapparatuur en cilinders voldoen aan de toepasselijke normen.
- d) Koel het koelmiddelsysteem zo mogelijk af.
- e) Als een vacuüm niet mogelijk is, maak dan een spuitstuk zodat koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.
- f) Zorg ervoor dat de cilinder zich op de schaal bevindt voordat het terugwinnen plaatsvindt.
- g) Start de terugwinmachine en werk volgens de instructies van de fabrikant.
- h) Maak de cilinders niet te vol. (Niet meer dan 80% volume vloeibare vulling).
- i) Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, ook niet tijdelijk.
- j) Wanneer de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, moet u ervoor zorgen dat de cilinders en de apparatuur snel van de locatie worden verwijderd en alle isolatiekleppen op de apparatuur zijn afgesloten.
- k) Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden gevuld tenzij het is gereinigd en gecontroleerd.

Etikettering

Apparatuur moet worden geëtiketteerd met de vermelding dat het buiten bedrijf is gesteld en het koelmiddel is verwijderd. Het etiket moet worden gedateerd en ondertekend. Zorg ervoor dat zich op de apparatuur labels bevinden met de vermelding dat de apparatuur ontvlambaar koelmiddel bevat.

Terugwinnen

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of buiten gebruik stellen, wordt aanbevolen om alle koelmiddelen veilig te verwijderen.

Zorg er bij het overbrengen van koelmiddel in cilinders voor dat alleen geschikte koelmiddel/terugwinningscilinders worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders ter beschikking staan voor het opslaan van de totale systeemvulling. Alle te gebruiken cilinders zijn bestemd voor het teruggewonnen koelmiddel en geëtiketteerd voor dat koelmiddel (dwz speciale

cilinders voor het terugwinnen van koelmiddel). Cilinders moeten compleet zijn met overdrukventiel en bijbehorende afsluiters die zich in goede staat bevinden. Lege terugwincilinders worden verwijderd en, indien mogelijk, gekoeld voordat het terugwinnen plaatsvindt.

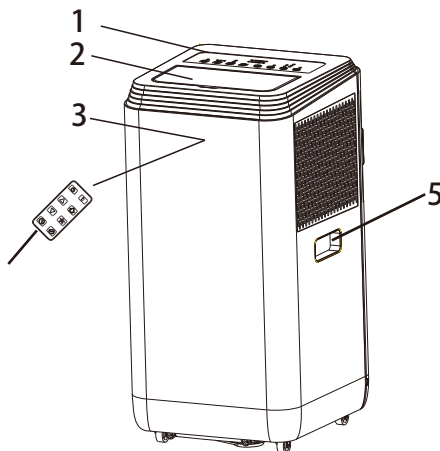
De terugwinapparatuur moet in goede staat verkeren met een reeks instructies betreffende de apparatuur die voorhanden is en moet geschikt zijn voor het terugwinnen van ontvlambare koelmiddelen. Bovendien moet een reeks gekalibreerde weegschalen beschikbaar zijn en in goede staat verkeren. De slangen moeten compleet met lekvrije ontkoppelingsverbindingen en in goede staat zijn. Controleer voordat u de terugwinmachine gebruikt of deze in goede staat is, goed is onderhouden en dat alle bijbehorende elektrische componenten zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in het geval dat er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg de fabrikant in geval van twijfel.

Het teruggewonnen koelmiddel moet worden teruggestuurd naar de leverancier van het koelmiddel in de juiste terugwinningscilinder en de betreffende afvaltransportnota worden gerangschikt. Meng geen koelmiddelen in terugwinningsseenheden en vooral niet in cilinders.

Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, moet u ervoor zorgen dat ze zijn verwijderd tot een aanvaardbaar niveau om ervoor te zorgen dat er geen ontvlambaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het verwijderingsproces moet worden uitgevoerd voordat de compressor naar de leverancier wordt teruggestuurd. Alleen elektrische verwarming aan de compressorbehuizing mag worden gebruikt om dit proces te versnellen. Wanneer olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit veilig worden verwijderd.

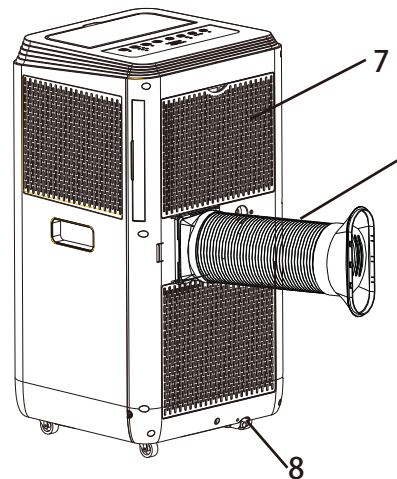
ONDERDELEN

Voor- en zijaanzicht



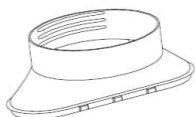
1. Bedieningspaneel
2. Ventilatiegleuf
3. Signaalontvanger
4. Afstandsbediening

Achteraanzicht



5. Draaghandvat (aan weerskanten)
6. Luchtuitlaatslang
7. Filters
8. Afvoerpunt

Toebehoren

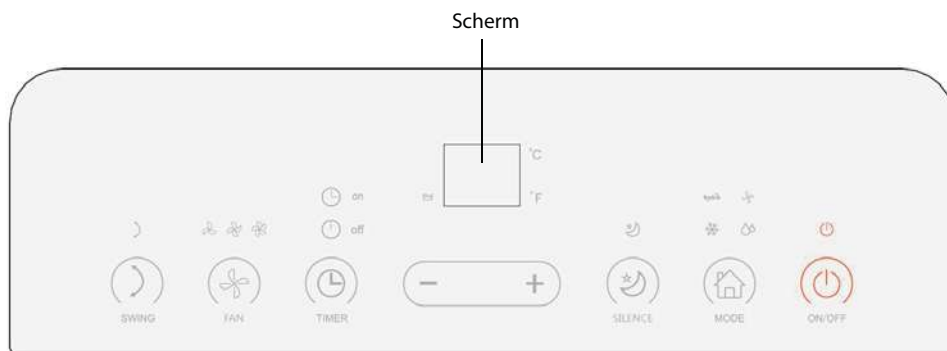


Uitlaatkoppelstuk

Schuifstangadapter

Aanpasbare schuifstang voor bevestiging van schuifstangadapter

Bedieningspaneel



Knoppen:



Oscillatie



Ventilatorsnelheid instellen



Timer instellen



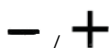
Slaapstandmodus



Modus instellen



AAN/UIT



Temperatuur of tijd instellen

°C / °F

Druk tegelijkertijd ongeveer 3 seconden op de **-** en **+** knop om tussen graden Fahrenheit en Celsius te schakelen.

Controlelampjes:



Oscillatie



Lage ventilatorsnelheid



Medium ventilatorsnelheid



Hoge ventilatorsnelheid



Timer aan



Timer uit



Volle watertank



°C °F



Slaapstandmodus



Inschakelen



Auto modus



Koelmodus



Ventilatormodus



Ontvochtigingsmodus

Afstandsbediening

De knoppen op de afstandsbediening hebben dezelfde functie als de knoppen op het bedieningspaneel van het apparaat.

Knoppen:



AAN/UIT



Oscillatie



Modus instellen



Ventilatorsnelheid instellen



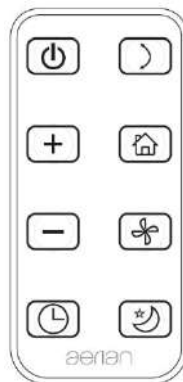
Temperatuur of tijd instellen



Timer instellen

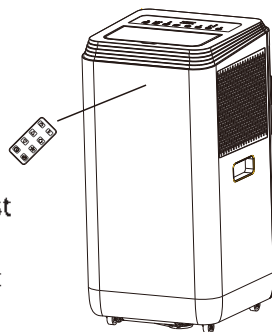


Slaapstandmodus



De batterij vervangen: Schuif de batterijhouder uit de afstandsbediening met gebruik van de inkeping aan de bovenkant. Plaats een nieuwe CR2025 batterij in de batterijhouder met de "+" kant omhoog gericht. Schuif de batterijhouder terug in de afstandsbediening totdat het vast komt te zitten.

Opgelet: Haal de batterij uit de afstandsbediening als u het langere tijd niet denkt te gebruiken.



Om de airconditioning te gebruiken, richt de afstandsbediening naar de signaalontvanger. De afstandsbediening werkt tot op een afstand van ca. 5 meter van de airconditioning.

INSTALLATIE

Dit apparaat is een mobiele airconditioning die naar andere ruimten kan worden verplaatst.

De uitlaatslang installeren

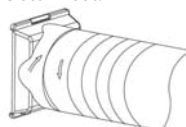
De uitlaatslang en adapter moeten afhankelijk van de gewenste modus worden geplaatst of verwijderd.

Voor KOEL en AUTO modus	Installeer de uitlaatslang en adapter
Voor VENTILATOR en ONTVOCHTIGING modus	Verwijder de uitlaatslang en adapter

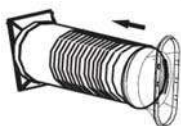
1. Verleng de luchtuitlaatslang door aan beide uiteinden van de slang te trekken.



2. Schroef de luchtuitlaatslang in het uitlaatkoppelstuk vast.



- Schroef de schuifstangadapter in het uiteinde van de uitlaatslang vast.



- Breng het luchtuitlaatgedeelte aan op de luchtuitlaat aan de achterkant van het apparaat.



BELANGRIJK:

De uitlaatslang kan tot een maximale lengte van ongeveer 150 cm worden uitgetrokken. Voor een maximale efficiëntie wordt het echter aanbevolen om de slang op de kortste lengte in te stellen.

Vermijd knikken of bochten in de slang.

De uitlaatslang aan de raamschuifstang installeren

Opmerking: De raamkit is alleen ontworpen om met schuiframen te worden geïnstalleerd.

De raamkit is niet ontworpen voor gebruik met stolpramen.

- Meet uw raamkit naar gelang de afmetingen van uw schuifraam.
 - Als de schuifstang groter is dan uw vereiste afmetingen, zaag deze af met behulp van een zaag of gelijksoortig handgereedschap.
- Verleng de schuifstang om met de breedte van het raam (verticaal of horizontaal) overeen te stemmen.





- Open uw raam en plaats de regelbare schuifstang op de opening van het raam.
- Laat het raam zakken of schuif het raam totdat de schuifstang stevig op zijn plaats wordt gehouden.
- Maak de uitlaatslang met het schuifstangkoppelstuk vast aan de opening van het raamschuifstang.




GEBRUIK

Steek de stekker in het stopcontact. U hoort een geluidssignaal.






In-/uitschakelen

Druk op  om het apparaat in te schakelen. Het aan/uit-controlelampje  brandt.

Om het uit te schakelen, druk opnieuw op . Het aan/uit-controlelampje

 dooft.

De gewenste modus kiezen

Druk herhaaldelijk op  om de gewenste werkingsmodus te selecteren:  
ventilator, ontvochtigen, koelen of automatisch.
Het controlelampje van uw geselecteerde modus knippert ca. 5 seconden en stopt vervolgens met knipperen om aan te geven dat de geselecteerde modus is bevestigd.  

-  Automatische modus:

De temperatuursensor in het apparaat detecteert de kamertemperatuur om de koel- of ventilatormodus te openen.

Omgevingstemperatuur	Modus
$\geq 24^{\circ}\text{C}$	Koeling
$< 24^{\circ}\text{C}$	Ventilator

-  Ontvochtigingsmodus

Deze modus verlaagt de vochtigheidsgraad in de lucht.

Het apparaat werkt op de lage ventilatorsnelheid. De ventilatorsnelheid en temperatuur kunnen niet worden gewijzigd.



-  Koelmodus

Als de kamertemperatuur hoger dan de ingestelde temperatuur is, treedt het apparaat in werking.

Als de kamertemperatuur lager dan de ingestelde temperatuur is, stopt het apparaat met werken.

Als het apparaat in de koel- of ontvochtigingsmodus gedurende een lange periode in een ruimte met een hoge vochtigheidsgraad werkt (relatieve vochtigheid is boven 80%), kunnen er vochtdruppels worden gevormd die uit de uitlaat stromen.

De temperatuur instellen




Druk herhaaldelijk op  /  om een temperatuur tussen 15°C en 31°C in te stellen.

De ingestelde temperatuur knippert ca. 5 seconden op het scherm en stopt vervolgens met knipperen om aan te geven dat de ingestelde temperatuur is bevestigd.

OPMERKING: Het is niet mogelijk om de temperatuur in de ventilator- en ontvochtigingsmodus in te stellen.

De ventilatorsnelheid instellen




Druk herhaaldelijk op  om de ventilatorsnelheid te selecteren.

Het snelheidscontrolelampje brandt om aan te geven welke snelheidsinstelling in gebruik is.   

OPMERKING: Het is niet mogelijk om de ventilatorsnelheid in de ontvochtigingsmodus in te stellen.

De timer instellen



U kunt de timer zowel voor een uitgestelde start als uitgestelde stop instellen.

1. Druk op . Het controlelampje  On  Off knippert op het scherm.
2. Terwijl het controlelampje knippert, druk herhaaldelijk op **- / +** om de tijd in stappen van 1 uur tot maximum 24 uur te wijzigen.
3. Het controlelampje knippert ca. 5 seconden en stopt vervolgens met knipperen om aan te geven dat de ingestelde tijd is bevestigd.
 - Als het apparaat UIT is, start de uitgestelde starttimer.
 - Als het apparaat AAN is, start de uitgestelde stoptimer.
4. Het apparaat wordt automatisch in- of uitgeschakeld eenmaal de ingestelde tijd wordt bereikt.

Om de timerinstelling te annuleren, drukt u tweemaal op 

Inslaapfunctie (Alleen voor koelmodus)





De slaapfunctie past de ingestelde temperatuur van het apparaat aan naar gelang de warmtebehoefte van een lichaam dat in slaap valt.

Druk op  om de inslaapmodus in te schakelen. Het inslaapcontrolelampje  brandt.

Alleen in de koelmodus neemt de ingestelde temperatuur na ca. één uur met 1°C toe. Na nogmaals één uur zal de temperatuur opnieuw met 1°C toenemen. Het apparaat zal vervolgens na ca. zes uur stoppen met werken.

Om de functie te annuleren, druk op . Het slaapcontrolelampje dooft.

Oscillatiefunctie

1. Druk op  om de oscillatiefunctie te activeren.
 - De luchtgleuf start automatisch met oscilleren om de luchtstroom naar boven of onder te laten circuleren.
 - Het oscillatie-controlelampje  brandt.
2. Om de oscillatiefunctie te stoppen, druk opnieuw op .
 - Het oscillatie-controlelampje  dooft.

Beveiligingsfunctie

Het beveiligingsmechanisme kan worden geactiveerd en het apparaat uitschakelen wanneer een van de onderstaand vermelde gevallen zich voordoet.


In de koelmodus	De luchttemperatuur in de kamer is hoger dan 43°C.
	De kamertemperatuur is lager dan 15°C
In de ontvochtigingsmodus	De kamertemperatuur is lager dan 15°C

Het beveiligingsmechanisme werkt in de volgende gevallen:

- Het opnieuw starten van het apparaat net nadat het is uitgeschakeld of het wijzigen van de modus wanneer het apparaat in werking is, leidt ertoe dat u 3 minuten dient te wachten.
- Als de stekker uit het stopcontact is gehaald en u wilt het apparaat opnieuw gebruiken, dan is het apparaat terug op de originele modus ingesteld. De timer moet opnieuw worden ingesteld wanneer het geannuleerd werd.

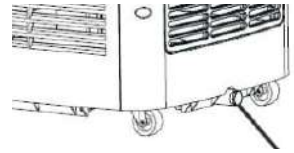
AFVOER

Het scherm geeft "E4" weer wanneer het intern waterreservoir vol is.

Het controlelampje voor vol waterreservoir  brandt.

Om het waterreservoir te legen, voer het volgende uit:

1. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Plaats een waterbak (niet meegeleverd) op de vloer onder het onderste afvoerpunt.
3. Verwijder de rubber plug van de afvoer en laat het water wegstromen.
4. Breng de rubber plug opnieuw aan, steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in.



REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voor reiniging.

Maak het apparaat regelmatig schoon voor het beste resultaat.

De behuizing reinigen

Maak de behuizing schoon met een licht bevochtigde doek.

Gebruik geen schurende of chemische schoonmaakmiddelen.

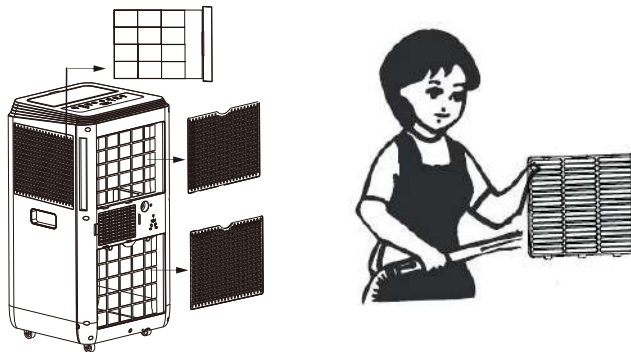
De filters reinigen

Verwijder de filters en reinig ze regelmatig.

Gebruik een stofzuiger of tik lichtjes op de filters om los stof en vuil van de filter te

verwijderen en spoel vervolgens grondig onder stromend water. Droog ze grondig voordat u ze opnieuw in het apparaat aanbrengt.

OPMERKING: Gebruik de airconditioning nooit zonder de filters.



Opslag

- Voer alle water in het apparaat af en laat het apparaat vervolgens enkele uren in de Ventilatormodus werken om de binnenkant van het apparaat volledig te drogen.
- Maak de filters schoon.
- Haal de batterij uit de afstandsbediening.
- Berg het apparaat op in een droge ruimte.

PROBLEEMOPLOSSING

Probeer nooit om de airconditioning zelf te repareren of te demonteren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De airconditioner werkt niet.	Geen voeding.	Steek de stekker in een werkend stopcontact en schakel apparaat in.
	"E4" wordt op het scherm weergegeven.	Leeg het intern waterreservoir.
	De kamertemperatuur is lager dan de geselecteerde temperatuur.	Stel een andere temperatuur in.
De airconditioning lijkt onvoldoende koelvermogen te hebben.	In direct zonlicht.	Doe de gordijnen dicht.
	Ramen of deuren zijn open, veel mensen of een warmtebron in de kamer.	Sluit deuren en ramen, verwijder de warmtebronnen en plaats een extra airconditioner.
	Vuile filters.	Maak de filters schoon.
	Luchtinlaat of -uitlaat belemmerd.	Verwijder de belemmering
	De kamertemperatuur is lager dan de geselecteerde temperatuur.	Stel een andere temperatuur in.
De airconditioning maakt veel lawaai.	Het apparaat staat niet vlak.	Plaats het apparaat op een vlak en stevig oppervlak (minder trillingen).
De afstandsbediening werkt niet.	De afstand is te groot.	Zorg dat de afstandsbediening juist naar het bedieningspaneel is gericht.
	Het signaal van de afstandsbediening wordt niet door het bedieningspaneel gedetecteerd.	
	De batterij is leeg.	Vervang de batterij.

Foutcodes

Scherm	Oorzaak	Oplossing
E2	De kamertemperatuursensor werkt niet goed.	Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
E3	De leidingsensor van de verdamperspoel is defect of beschadigd.	Neem contact op met een servicecentrum.
E4	Het intern waterreservoir is vol.	Voer het water af.

TECHNISCHE GEGEVENS

Productfiche			
Handelsmerk	Aerian		
model	AAC2300		
Energie-efficiëntieklasse	A		
Beschrijving	Symbool	Waarde	Eenheid
Nominale koelcapaciteit	P_{rated} voor koelen	2.3	KW
Nominaal opgenomen vermogen voor koeling	P_{EER}	0.85	KW
Nominale energie-efficiëntieverhouding	EERd	2.7	-
Stroomverbruik in thermostaat uit-modus	P_{TO}	-	W
Stroomverbruik in stand-by	P_{SB}	0.45	W
Elektriciteitsverbruik van apparaten met een enkele leiding	QSD	0.9	kWh/h
	Energieverbruik 0.9 kWh per 60 minuten, gebaseerd op standaard testresultaten. Het werkelijk energieverbruik is afhankelijk van de gebruikswijze van het apparaat en waar het is geplaatst.		
Geluidsvermogensniveau	L_{WA}	63	dB(A)
Aardopwarmingsvermogen	GWP	3	kgCO ₂ eq.
	Het lekken van koudemiddel draagt bij tot klimaatverandering. Koudemiddel van een lager aardopwarmingspotentieel (GWP) draagt in mindere mate bij tot de opwarming van de aarde dan een koudemiddel met een hogere GWP wanneer deze in de atmosfeer terechtkomt. Dit apparaat bevat een koudemiddel met een GWP van 3. Dit betekent dat als 1 kg van dit koudemiddel in de atmosfeer zou terechtkomen, de impact op de opwarming van de aarde 3 keren groter zou zijn dan 1 kg CO ₂ , over een periode van 100 jaar. Pas het koelcircuit nooit zelf aan of haal het product niet zelf uit elkaar, laat dit altijd aan een deskundige over. (Koudemiddel: R290/130g).		
Contactgegevens voor meer informatie	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: www.darty.com		



Lees de gebruiksaanwijzing.



Waarschuwing: Brandgevaar/Ontvlambare materialen



Gebruikershandleiding; gebruiksinstructies

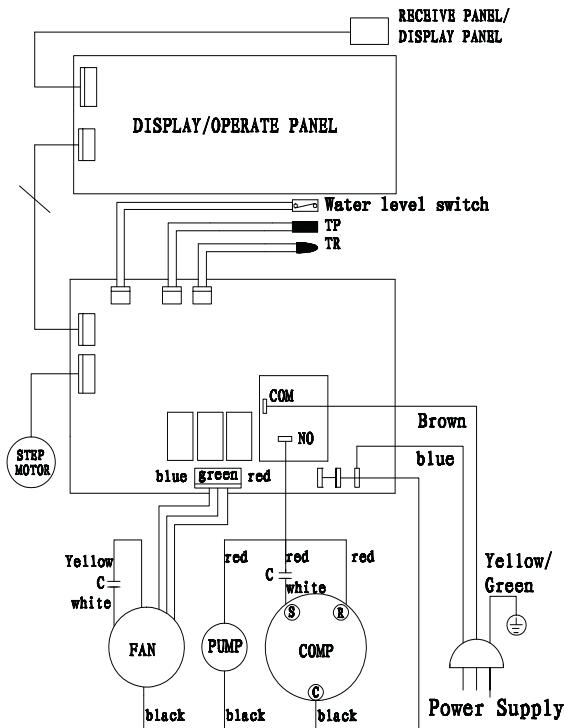


Onderhoudsaanduiding; lees de technische handleiding

Zekering

- Type: 4T, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: 334, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: 4F, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: 524, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: L3CF, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: L3CT, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: 50CT, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A
- Type: 5H, Spanning: 250V, Stroom: 3,15A

Bedradingsschema



VERWIJDERING



■ Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling. Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

De dienst na verkoop is bereikbaar van maandag tot zaterdag op +32 2 334 00 00

Hulplijn Nederland

Hiervoor kunt u contact opnemen met het BCC ServiceCenter: 020 334 88 88.

Op werkdagen van 08.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 09.00 tot 17.00 uur.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©, 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France 04/12/2020

Lea todas las instrucciones detenidamente antes de usar el aparato y guárdelas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico y no deberá utilizarse para ningún otro propósito o aplicación, como puedan ser fines no domésticos o comerciales.

Este aparato puede ser utilizado por menores a partir de los 8 años o personas con deficiencias físicas, sensoriales o mentales, o que no tengan suficiente experiencia o conocimientos en el uso de este producto, cuando sean supervisados o hayan sido instruidos acerca del uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deberán jugar con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no podrán ser realizadas por niños sin la debida supervisión.

Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.

Si desea obtener información complementaria acerca del método de limpieza a utilizar, consulte el apartado titulado «Limpieza y mantenimiento» en las páginas 18-19 .

La batería debe extraerse del aparato antes de desecharlo.

La batería debe desecharse de una manera segura.
Las pilas deben insertarse en el sentido correcto de la polaridad.

Las pilas agotadas deben extraerse de este producto.
Sea considerado con los aspectos medioambientales al desechar las pilas. No arroje las pilas usadas en el cubo de la basura. Consulte con su distribuidor a fin de proteger el medioambiente.

Las pilas (batería o pilas instaladas) no deben quedar expuestas al calor excesivo producido por la luz directa del sol, el fuego u otras fuentes similares.

Este producto contiene gas de efecto invernadero no fluorado (sellado hermeticamente) que es peligroso para el medio ambiente y contribuye al calentamiento global si se libera a la atmosfera.

Tipo de refrigerante: R290

Potencial de calentamiento global (GWP): 3

La fuga de refrigerante contribuye al cambio climatico.

Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, mas contribuirá a dicho calentamiento si se vierte a la atmosfera.

Este aparato contiene un liquido refrigerante con un GWP igual a 3. Esto significa que si se vertiera 1 kg de este liquido refrigerante a la atmosfera, el impacto en el calentamiento global seria 3 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂, a lo

largo de un periodo de 100 años. Nunca intente interferir en el circuito de refrigerante ni desmontar el aparato y consulte siempre a un profesional.

Eliminación del aparato:

Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación no controlada de los desechos, recicle el aparato de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales, los refrigerantes y los gases inflamables de aislamiento inflamable. La eliminación solo debe hacerse a través de puntos de recogida públicos; Comuníquese con el centro de tratamiento de desechos más cercano a su hogar para obtener más detalles sobre los procedimientos correctos para la eliminación.

Instalación y mantenimiento:

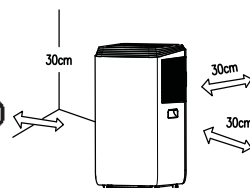
El aparato debe colocarse sobre un suelo horizontal y en un lugar con suficiente ventilación. No intente sustituir ni reparar las piezas usted mismo. Solicite ayuda a un servicio técnico si fuera necesario.

Manipulación del aparato:

Siempre debe manipular el aparato de tal modo que se evite cualquier daño.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

El aparato solo debe utilizarse en posición vertical sobre una superficie plana y nivelada, a 30 cm como mínimo de las paredes y otros objetos.



- Lea todas las instrucciones.
- Para protegerse de descargas eléctricas, incendios y posibles lesiones, no sumerja el cable, los enchufes o la unidad en el agua u otros líquidos.
- Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando o antes de limpiarlo.
- Transporte y guarde siempre el aparato en posición vertical.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie plana y estable.
- No cubra las ranuras de entrada y salida de aire ni inserte objetos por las mismas.
- No utilice el aparato en una habitación mojada, como un baño o un lavadero, para evitar posibles descargas eléctricas.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No utilice el aparato en presencia de sustancias o vapores inflamables como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- No utilice el enchufe para encender o apagar el aparato. Utilice SIEMPRE el panel de control para encender o apagar el aparato.
- El aparato siempre debe utilizarse con los filtros instalados.

Manipulación y uso de la batería

Pilas del mando a distancia (incluidas):

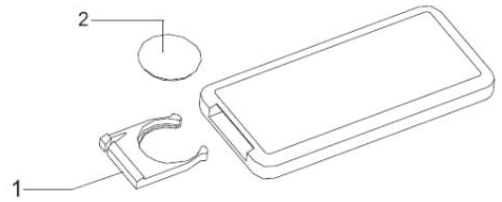
- Las pilas solo deben ser reemplazadas por

personas adultas. No permita a los niños utilizar el mando a distancia sin la tapa del compartimento de la pila instalada.

- Solo se debe reemplazar la pila por otra del mismo tipo. El mando a distancia utiliza una pila de litio del tipo CR2025 3V que es accesible y reemplazable.

Desinstalación de las pilas

Para sacar el portapilas del mando a distancia, deslícelo hacia fuera usando la hendidura en la parte superior. Tire hacia arriba de la pila para quitarla del portapilas.



No ingerir la pila, podría sufrir Quemaduras Químicas.

El mando a distancia suministrado] Este producto contiene una pila de botón. Si la pila de botón se ingiere, podrían producirse quemaduras internas graves en solo 2 horas y podría provocar la muerte.

Mantener las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la pila no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si sospecha que se han ingerido las pilas o se han introducido en cualquier parte del cuerpo, acuda al médico inmediatamente.

Símbolos



Precaución, riesgo de incendio

ADVERTENCIAS

No utilice medios para acelerar la descongelación o para limpiar el aparato no recomendados por el fabricante.

Guarde el aparato en un lugar donde no haya fuentes continuas de ignición (por ejemplo, llamas descubiertas, un aparato a gas o un calentador eléctrico encendidos.)

No perforar o quemar.

Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.

El aparato debe instalarse, funcionar y almacenarse en un lugar con un área de superficie superior a 4 m².

Instalación (Espacio)

- La instalación de las tuberías deberá mantenerse al mínimo.
- Las tuberías deberán estar protegidas contra daños físicos y no se deberán instalar en lugar sin ventilación.
- Debe cumplirse con las normativas nacionales sobre gas.
- Las conexiones mecánicas deberán estar accesibles para realizarles operaciones de mantenimiento.
- Cantidad máxima de carga de refrigerante (M): 130 g
- Deseche el refrigerante según se indica en las normativas locales, procesado adecuadamente.
- Área de superficie mínima de la habitación: 4 m²
- Mantenga las aberturas de ventilación libres de obstrucciones.

Un área sin ventilación donde se utilice un aparato que contenga refrigerantes inflamables debe instalarse de modo que, si hubiera alguna fuga de refrigerante, este no quedaría estancado creando así un peligro de fuego o explosión. Esto debe incluir que:

- el aparato debe almacenarse en lugar bien ventilado con unas dimensiones que se correspondan al área especificada para ponerlo en funcionamiento.
- el aparato debe almacenarse en un lugar donde no haya llamas al descubierto (por ejemplo, un aparato a gas encendido) y fuentes de ignición (por ejemplo, un calentador eléctrico encendido.)
- el aparato debe almacenarse de modo que no se pueda dañar mecánicamente.

Información sobre operaciones de servicio

Información sobre la acreditación del personal de servicio cualificado.

- Cualquier persona que trabaje con circuitos de refrigerante, o en su desmantelamiento, deberá poseer un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada de la industria correspondiente, que autorice su competencia para manipular refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por dicha industria.
- Las operaciones de mantenimiento solo deben ser realizadas de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del equipo. El mantenimiento y las reparaciones que requieran la asistencia de otro personal cualificado deben realizarse bajo la supervisión de especialistas en el uso de refrigerantes inflamables.

Comprobaciones del área

Antes de empezar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de ignición. Al realizar reparaciones al sistema de refrigeración, se deben tomar las siguientes precauciones antes de trabajar en el sistema.

Procedimiento de trabajo

El trabajo debe realizarse siguiendo un procedimiento controlado para disminuir el riesgo de que haya gases o vapores inflamables presentes cuando se está realizando el trabajo.

Área de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y demás personas trabajando en el área deberán ser instruidas en el tipo de trabajo que se está realizando. Evitar realizar el trabajo en espacios confinados. El área de trabajo deberá cortarse al paso. Compruebe que las condiciones dentro del área son seguras en relación con el control de materiales inflamables.

Comprobación de presencia de refrigerante

El área deberá examinarse con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo para que el técnico tenga presente si existe una atmósfera potencialmente inflamable. Verifique que el equipo de detección de fugas utilizado es apto para todos los refrigerantes aplicables, es decir, sin chispas, correctamente sellado o intrínsecamente seguro.

Presencia de extintor de fuegos

Si se realiza cualquier trabajo que implique el uso de calor al manipular el equipo de refrigeración o piezas asociadas, deberá tener a mano un equipo de extinción de fuegos. En el área adyacente a la carga deberá haber un extintor de polvo seco o CO₂.

Ausencia de fuentes de ignición

De ningún modo podrá el personal que está trabajando con el sistema de refrigeración que implica la exposición de tuberías que contienen o han contenido refrigerante inflamable usar fuentes de ignición que podrían causar un riesgo de fuego o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluyendo cigarrillos encendidos, deben mantenerse lo suficientemente alejados del lugar de instalación, reparación, desinstalación y desecho, cuando quepa la posibilidad de que el refrigerante pueda ser liberado en el entorno. Antes de empezar el trabajo, verifique el entorno del área de trabajo para comprobar que no hay peligro de que se produzca un fuego ni riesgos de ignición. Coloque señales de "No fumar".

Área ventilada

Asegúrese de que el área está abierta, o con ventilación adecuada, antes de entrar en el sistema o llevar a cabo trabajos que impliquen el uso de calor. Deberá haber ventilación durante todo el tiempo que dure el trabajo. La ventilación deberá dispersar de modo seguro cualquier refrigerante liberado y, de preferencia, expulsarlo a la atmósfera exterior.

Comprobaciones al equipo de refrigeración

Cuando se sustituyan componentes eléctricos, estos deberán tener las especificaciones correctas y ser adecuados para su fin. Siga en todo momento las indicaciones de servicio y mantenimiento del fabricante. En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para que le presten asistencia.

Las instalaciones que utilizan refrigerantes inflamables deberán pasar las siguientes pruebas:

- *La carga del refrigerante debe estar de acuerdo con las dimensiones de la habitación en la que están instaladas las partes que contienen refrigerante.*
- *La ventilación de la maquinaria y salidas deben estar funcionando correctamente y no estar obstruidas.*
- *Si se utiliza un circuito indirecto de refrigerante, se deberá comprobar el circuito secundario para verificar si contiene refrigerante.*
- *El marcaje del equipo sigue visible y legible. Los marcajes y señales ilegibles deberán ser corregidos.*
- *La tubería o los componentes de refrigeración deben estar instalados en una posición en la que es poco probable que estén expuestos a alguna sustancia que pueda corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que los componentes estén contruidos con materiales que sean de por sí resistentes a la corrosión o que estén protegidos adecuadamente contra la corrosión.*

Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y mantenimiento de los componentes eléctricos incluye verificaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de componentes. Si hubiera un problema que pudiera poner en peligro la seguridad, no se debe conectar al suministro de corriente hasta haber resuelto el problema. Si el problema no se puede solucionar de inmediato, pero es necesario que el aparato siga funcionando, deberá encontrarse una solución temporal adecuada. El propietario del aparato deberá ser notificado para que todas las partes estén sobre aviso.

Las comprobaciones iniciales de seguridad deben incluir:

- que los condensadores estén descargados; esto debe hacerse de modo seguro para evitar la posibilidad de que se produzcan chispas.
- que no haya componentes y cables eléctricos expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema.
- que hay continuidad en el sistema de toma a tierra.

Reparaciones de los componentes sellados

Durante las reparaciones de componentes sellados, todos los suministros eléctricos se deben desconectar del equipo en el que se está trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico conectado al equipo durante el servicio, entonces se debe ubicar una forma de detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.

Se debe prestar especial atención a lo siguiente para asegurarse que, al realizar trabajos en los componentes eléctricos, la carcasa no se altere de modo que pudiera afectar al nivel de seguridad. Esto debe incluir daños a los cables, número excesivo de conexiones, terminales no conformes con las especificaciones originales, daños a las juntas, fijación incorrecta de pernos, etc.

Compruebe que el aparato está montado de modo seguro.

Compruebe que las juntas o materiales de las juntas no se han degradado hasta el punto de que ya no sirvan para prevenir el escape de atmósferas inflamables. Sustituya las piezas de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de un sellado de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipo de detección de fugas. Los componentes de seguridad no tienen que estar aislados antes de trabajar con ellos.

Reparaciones de componentes intrínsecamente seguros

No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que esto no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos tipos en los que se puede trabajar cuando están bajo tensión en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe estar en la clasificación correcta.

Reemplace los componentes solo con partes especificadas por el fabricante. Otras partes pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

Cableado

Compruebe que el cableado no está desgastado, corroído, sujeto a una presión excesiva, a vibraciones, a bordes afilados o a cualquier otra condición adversa. La verificación debe tener también en cuenta la edad o vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

En ninguna circunstancia se deben usar fuentes potenciales de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante. No usar focos halógenos (ni ningún otro detector que posea llamas desnudas).

Método de detección de fugas

Se consideran aceptables los siguientes métodos de detección de fugas para sistemas que contengan refrigerantes inflamables.

Se pueden usar detectores electrónicos de fugas para detectar fugas de refrigerante inflamable, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede necesitar una recalibración. (El equipo de detección se debe calibrar en un área libre de refrigerante.) Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje de límite de baja inflamabilidad del LFL del refrigerante y se calibrará al refrigerante empleado, y se confirmará el porcentaje apropiado de gas (25% máximo).

Los fluidos de detección de fugas son adecuados para el uso con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer la tubería de cobre.

Si se sospecha una fuga, todas las llamas descubiertas deben retirarse/extinguirse.

Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, todo el refrigerante se recuperará del sistema o se aislará (por medio de válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. El nitrógeno libre de oxígeno (OFN) se debe purgar a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura.

Retirada y evacuación

Al entrar en el circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro propósito, se deben utilizar procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas ya que la inflamabilidad es una consideración. Se debe usar el siguiente procedimiento:

- retire el refrigerante.
- purgue el circuito con gas inerte.
- evacúelo.
- purgue el circuito con gas inerte de nuevo.
- abra el circuito cortándolo o soldándolo.

La carga de refrigerante debe recuperarse en los cilindros de recuperación correctos. El sistema debe ser "lavado" con octafluoronaftaleno (OFN) para garantizar la seguridad del aparato. Este procedimiento puede tener que repetirse varias veces. No se debe usar aire u oxígeno comprimidos para realizar esta operación.

El lavado debe hacerse rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando con el llenado hasta que se alcance la presión de trabajo, luego expulsando a la atmósfera y finalmente bajando al vacío. Este proceso debe repetirse hasta que no haya refrigerante dentro del sistema. Cuando se utiliza la carga OFN final, el sistema debe descargarse a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo. Esta operación es vital si se van a realizar trabajos de soldadura en las tuberías.

Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, deben seguirse los siguientes requisitos.

- Asegúrese de que no se mezclen refrigerantes diferentes cuando utilice equipos de carga. Las mangueras o líneas deben ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contienen.
- Los cilindros se mantendrán en posición vertical.
- Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando se complete la carga (si no lo ha hecho ya).
- Se debe tener mucho cuidado de no sobrecargar el sistema de refrigeración.

Antes de recargar el sistema se debe comprobar la presión con OFN. El sistema debe ser probado contra fugas al finalizar la carga, pero antes de la puesta en servicio. Se realizará una prueba de fugas de seguimiento antes de abandonar el sitio.

Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y con todos sus detalles. Se recomienda una buena práctica para que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de realizar la tarea, se debe tomar una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que la energía eléctrica esté disponible antes de comenzar la tarea.

- a) Conozca el equipo y su funcionamiento.
- b) Aísle el sistema eléctricamente.
- c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

- el equipo de manejo mecánico está disponible, si es necesario, para el manejo de cilindros de refrigerante.
 - todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente.
 - el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente.
 - los equipos y cilindros de recuperación cumplen con las normas apropiadas.
- d) Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.
- e) Si no es posible obtener un vacío, haga un colector para que se pueda eliminar el refrigerante de varias partes del sistema.
- f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.
- g) Arranque la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- h) No llene en exceso los cilindros. (No más del 80% de volumen de carga líquida).
- i) No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio rápidamente y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- k) El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y revisado.

Etiquetado

El equipo debe estar etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

Recuperación

Al retirar el refrigerante de un sistema, ya sea para el mantenimiento o la desactivación, se recomienda una buena práctica para que todos los refrigerantes se eliminen de forma segura.

Al transferir refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se utilicen los cilindros de recuperación de refrigerante apropiados. Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se usarán deben estar diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben estar completos con válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.

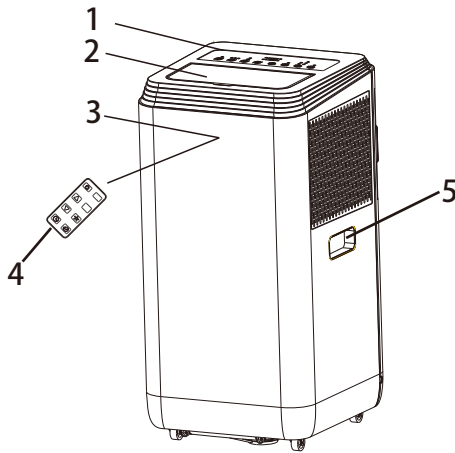
El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo a mano, y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, un conjunto de balanzas calibradas debe estar disponible y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones. Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, que se haya mantenido correctamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de producirse una liberación de refrigerante. En caso de duda consulte con el fabricante.

El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto, y se incluirá la nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente en cilindros.

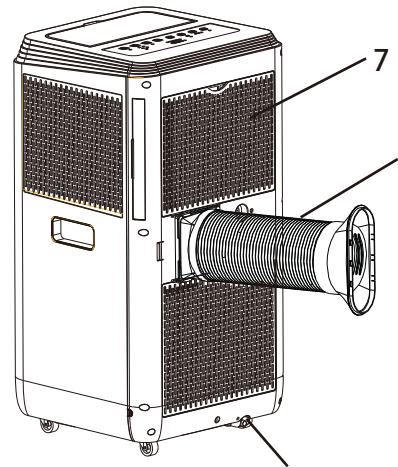
Si se deben retirar los compresores o los aceites de compresores, asegúrese de que hayan sido evacuados a un nivel aceptable para asegurarse de que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Para acelerar este proceso solo debe emplearse calentamiento eléctrico del cuerpo del compresor. Cuando el aceite se drena de un sistema, debe llevarse a cabo de manera segura.

PARTES

Vistas frontal y lateral



Vista trasera



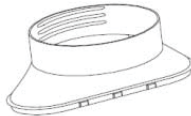
- 1. Panel de control
- 2. Lamas
- 3. Receptor de la señal
- 4. Mando a distancia

- 5. Asa de transporte (en ambos lados)
- 6. Conducto de aire residual
- 7. Filtros
- 8. Salida de drenaje

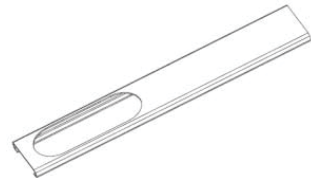
Accesorios



Conector del conducto de aire residual

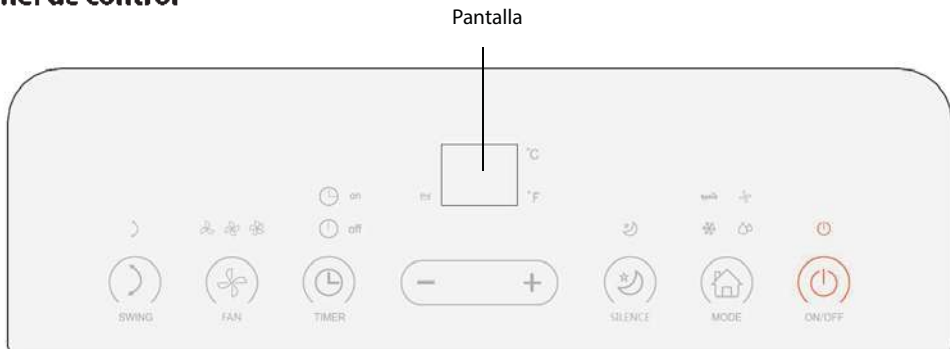


Adaptador para panel extensible

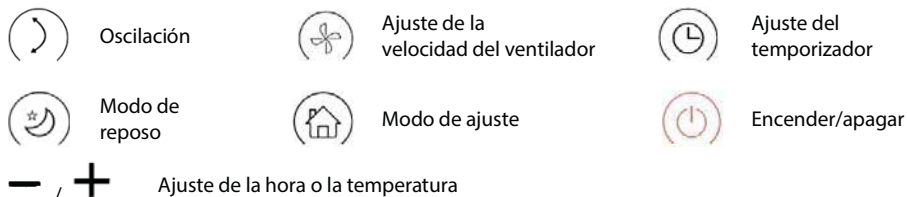


Panel extensible para fijar el adaptador

Panel de control

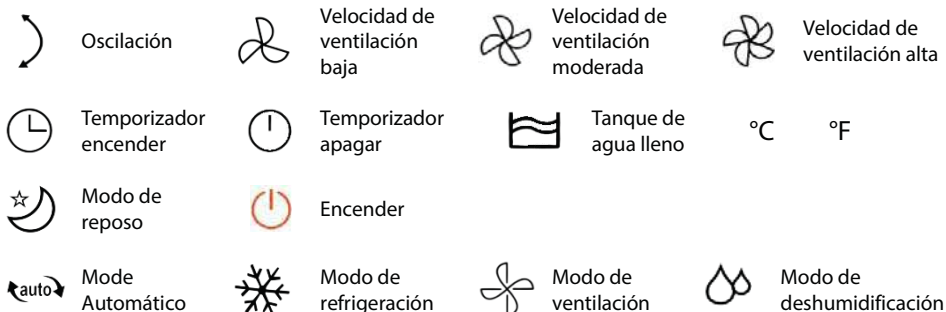


Botones:



°C / °F Pulse simultáneamente los botones — y + unos 3 segundos para cambiar entre grados Fahrenheit y Celsius.

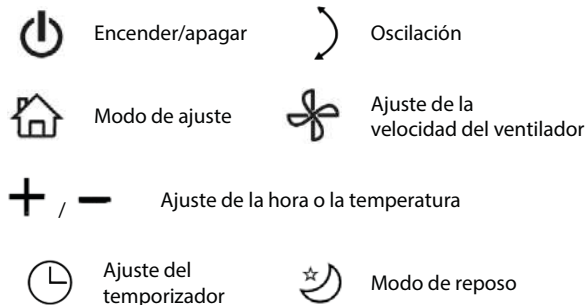
Luces indicadoras:



Mando a distancia

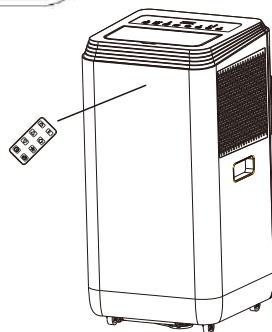
Las funciones son las mismas que las del panel de control del aparato.

Botones:



Reemplazo de la pila: Para sacar el portapilas del mando a distancia, deslícelo hacia fuera usando la hendidura en la parte superior. Ponga una pila CR2025 nueva en el portapilas con el símbolo “+” mirando hacia arriba. Vuelva a insertar el portapilas en el mando a distancia.

Atención: retire la pila si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.



Para utilizar el aire acondicionado, apunte el mando a distancia al receptor de la señal. El mando a distancia puede operar el aire acondicionado hasta una distancia de 5 m.

INSTALACIÓN

Este aparato es un aire acondicionado portátil que puede moverse de una habitación a otra.

Instalación del conducto de aire residual

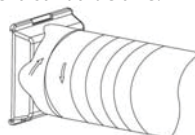
El conducto de aire residual y el adaptador deben ser instalados o desinstalados en función del uso que se le dé al aparato.

En los modos de REFRIGERACIÓN y AUTOMÁTICO	Instale el conducto de aire residual y el adaptador
En los modos de VENTILADOR y DESHUMIDIFICACIÓN	Desinstale el conducto de aire residual y el adaptador

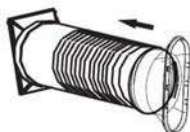
1. Extienda el conducto de aire residual prolongando los dos extremos del conducto.



2. Enrosque el conducto de aire residual al conector de la salida de aire.



3. Enrosque el adaptador del panel extensible al otro extremo del conducto de aire residual.



4. Encaje el conducto de aire residual en la salida de aire situada en la parte trasera del aparato.



IMPORTANTE:

El conducto de aire residual puede extenderse hasta su longitud máxima (unos 150 cm). No obstante, se recomienda usar la longitud más corta posible para maximizar su eficiencia. Evite las torceduras y las dobleces en el conducto.

IMPORTANTE: NO DOBLE EL CONDUCTO.

Instalación del conducto de aire residual en el panel extensible

Nota: el kit para ventanas está diseñado para instalarse únicamente en ventanas correderas.

El kit para ventanas no está diseñado ni debe ser utilizado con ventanas de tipo oscilante o pivotante.

1. Tome las mediciones del kit para ventanas en función de las dimensiones de su ventana corredera.

- Si el panel extensible es más grande que las dimensiones requeridas, puede cortarlo usando una sierra o una herramienta eléctrica de tipo similar.

2. Extienda el panel extensible para que coincida con el ancho de la ventana (vertical u horizontalmente).



3. Abra la ventana y coloque el panel extensible en el lado abierto de la ventana.

4. Baje o cierre la ventana hasta que presione con fuerza el panel extensible.



5. Encaje el adaptador del conducto de aire residual a la abertura del panel extensible.



MODO DE EMPLEO


Enchufe el aparato a la toma de corriente. Se escuchará un pitido.

Encender y apagar

Pulse  para encender el aparato. La luz indicadora de encendido  se iluminará.

Para apagarlo, pulse de nuevo . La luz indicadora de encendido  se apagará.


Selección del modo de funcionamiento

Pulse  reiteradamente hasta seleccionar el modo de funcionamiento deseado: ventilación, deshumidificación, refrigeración o automático.



La luz indicadora del modo seleccionado parpadeará unos 5 segundos para confirmar la selección de dicho modo.



-  Modo automático:

El aparato pasará al modo de refrigeración en función de la temperatura ambiente que capte el sensor de temperatura.

Temperatura ambiente	Modo
$\geq 24\text{ }^{\circ}\text{C}$	Refrigeración
$< 24\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ventilación

-  Modo de deshumidificación

Este modo permite reducir el nivel de humedad en el aire.

El ventilador del aparato funcionará a una velocidad baja. La velocidad del ventilador y la temperatura no pueden ser ajustadas.

-  Modo de refrigeración

Cuando la temperatura ambiente supere la temperatura establecida, el aparato reanudará su funcionamiento.

Cuando la temperatura ambiente sea inferior a la temperatura establecida, el aparato dejará de funcionar.

Si el aparato funciona en el modo de refrigeración o deshumidificación por mucho tiempo en lugares con niveles de humedad elevados (humedad relativa superior al 80%), puede condensarse agua en el interior y gotear a través del conducto de salida.






Ajuste de la temperatura

Pulse **-** / **+** reiteradamente para ajustar la temperatura entre 15 °C y 31 °C.

La temperatura establecida parpadeará en la pantalla durante unos 5 segundos para confirmar la temperatura seleccionada.

NOTA: La temperatura no puede ajustarse en los modos de ventilación y deshumidificación.




Ajuste de la velocidad del ventilador

Pulse repetidamente  para seleccionar la velocidad del ventilador. La luz indicadora  de la velocidad se iluminará para indicar la velocidad seleccionada.   

NOTA: La velocidad del ventilador no puede ajustarse en el modo de deshumidificación.

Ajuste del temporizador



El temporizador puede ajustarse para programar el encendido y apagado diferidos.

1. Pulse . La luz indicadora  On  Off parpadeará en la pantalla.
2. Mientras la luz indicadora parpadea, pulse **-** / **+** reiteradamente para cambiar el tiempo en incrementos de 1 hora hasta un máximo de 24 horas.
3. La luz indicadora parpadeará durante unos 5 segundos para confirmar el tiempo seleccionado.
 - Cuando el aparato esté apagado, empezará a contar el tiempo hasta el encendido.
 - Cuando el aparato esté encendido, empezará a contar el tiempo hasta el apagado.
4. Cuando se alcance el tiempo establecido, el aparato se encenderá o apagará automáticamente.


Para cancelar el ajuste del temporizador, presione  dos veces

Modo de reposo (solo en modo de refrigeración)





La función de reposo ajusta la temperatura establecida del aparato a las necesidades de la temperatura corporal al entrar en la fase del sueño.

Pulse  para activar el modo de reposo. La luz indicadora  se iluminará.

En el modo de refrigeración, la temperatura establecida aumentará en 1 °C después de una hora aproximadamente. Transcurrida otra hora, la temperatura volverá a subir en 1 °C más. Después de unas seis horas, el aparato se detendrá.

Para cancelar esta función, pulse . La luz indicadora del modo de reposo se apagará.

Función de oscilación

1. Pulse  para activar la función de oscilación.
 - Las lamas oscilarán automáticamente para dirigir el flujo de aire hacia arriba y hacia abajo.
 - El indicador de oscilación  se iluminará.
2. Para detener la oscilación, pulse  de nuevo.
 - El indicador de oscilación  se apagará.

Función de protección

El dispositivo de protección puede saltar y detener el aparato en los siguientes casos:

Modo de refrigeración	La temperatura ambiente interior es superior a 43 °C.
	La temperatura de la habitación es inferior a 15 °C.
Modo de deshumidificación	La temperatura de la habitación es inferior a 15 °C.

El dispositivo de protección funcionará en los siguientes casos:

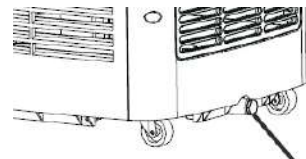
- Espere 3 minutos para reiniciar el aparato de inmediato tras detenerse o cambiar de modo cuando estuviera funcionando.
- Cuando reinicie el aparato después de haberlo desenchufado, éste volverá al modo original y el temporizador deberá establecerse de nuevo si hubiera estado programado.

DRENAJE

Cuando el depósito de agua interno esté lleno la pantalla mostrará «E4».

La luz indicadora  se iluminará cuando el depósito de agua esté lleno.

Para vaciar el depósito de agua haga lo siguiente:



1. Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente.
2. Coloque una bandeja (no incluida) en el suelo, debajo de la salida de drenaje.
3. Retire el tapón de goma de la salida de drenaje y deje que se vierta el agua.
4. Vuelva a poner el tapón de goma, enchufe el aparato a la toma de corriente y enciéndalo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague y desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza. Limpie el aparato regularmente para maximizar su eficiencia.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior con un paño un poco humedecido.

No utilice nunca limpiadores químicos o abrasivos.

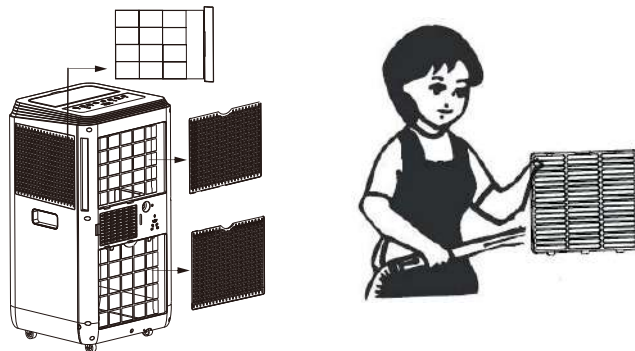
Limpieza de los filtros

Desmonte y limpie los filtros regularmente.

Utilice una aspiradora o sacuda los filtros para quitar el polvo y la suciedad poco incrustada, y enjuáguelos bien bajo el agua del grifo.

Séquelos bien antes de volver a instalarlos en el aparato.

NOTA: Nunca utilice el aire acondicionado sin los filtros.



Almacenamiento

- Drene toda el agua del aparato y déjelo funcionando en el modo de ventilador por unas horas para secar el interior del aparato por completo.
- Limpie los filtros.
- Saque la pila del mando a distancia.
- Coloque el aparato en un lugar seco.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nunca intente reparar o desarmar el aire acondicionado usted mismo.

Problema	Posible causa	Posible solución
El aire acondicionado no funciona.	No le llega la electricidad.	Enchúfelo a una toma de corriente que funcione correctamente y enciéndalo.
	«E4» aparece en la pantalla.	Vacíe el depósito de agua interno.
	La temperatura de la habitación es inferior a la temperatura seleccionada.	Cambie la temperatura seleccionada.
El aire acondicionado no parece refrigerar lo suficiente.	Está bajo la luz directa del sol.	Cierre las cortinas.
	Las ventanas o las puertas están abiertas, hay demasiadas personas, o hay una fuente de calor en la habitación.	Cierre las puertas y las ventanas, retire cualquier fuente de calor o coloque un aire acondicionado adicional.
	Filtros sucios.	Limpie los filtros.
	Las entradas o salidas de aire están bloqueadas.	Quite la obstrucción.
	La temperatura de la habitación es inferior a la temperatura seleccionada.	Cambie la temperatura seleccionada.
	El aire acondicionado hace ruido.	El aparato está sobre una superficie irregular.
El mando a distancia no funciona.	Está demasiado alejado.	Asegúrese de que el mando a distancia está apuntando correctamente al panel de control.
	La señal del mando a distancia no es detectada por el panel de control.	
	La pila está agotada.	Cambie la pila.

Códigos de error

Pantalla	Causa	Solución
E2	Fallo en el sensor de la temperatura de la habitación.	Apague y desenchufe el aparato. Llame al servicio técnico.
E3	El sensor del tubo serpentín del evaporador ha fallado o está dañado.	
E4	El depósito de agua interno está lleno.	Drene el agua.

DATOS TÉCNICOS

Ficha del producto			
Marca comercial	Aerian		
Modelo	AAC2300		
Calificación energética	A		
Descripción	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad nominal de refrigeración	P _{nominal} de refrigeración	2.3	kW
Potencia absorbida nominal para refrigeración	P _{EER}	0.85	kW
Factor de rendimiento energético nominal	EERd	2.7	-
Consumo eléctrico con el termostato en apagado	P _{TO}	-	W
Consumo eléctrico en el modo de espera	P _{SB}	0.45	W
Consumo eléctrico de aparatos con conducto individual	QSD	0.9	kWh/h
	Consumo de energía: 0.9 kW por 60 minutos, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.		
Nivel de potencia acústica	L _{WA}	63	dBA
Potencial de calentamiento global	GWP:	3	Eq. en kg de CO ₂
	Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Un refrigerante con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo, contribuirá menos a dicho calentamiento que un refrigerante con un mayor GWP si es vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a 3. Esto significa que, si se vertiera a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, 3 veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO ₂ . Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desarmar el aparato usted mismo; consulte siempre con un profesional. (Refrigerante: R290/130g).		
Detalles de contacto para obtener más información	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Web: www.darty.com		



Lea las instrucciones.



Advertencia: Riesgo de incendio/Materiales inflamables



Manual del usuario: Instrucciones de funcionamiento



Onderhoudsaanduiding; lees de technische handleiding

Fusible

Tipo: 4T. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Tipo: 334. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Tipo: 4F. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Tipo: 524. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

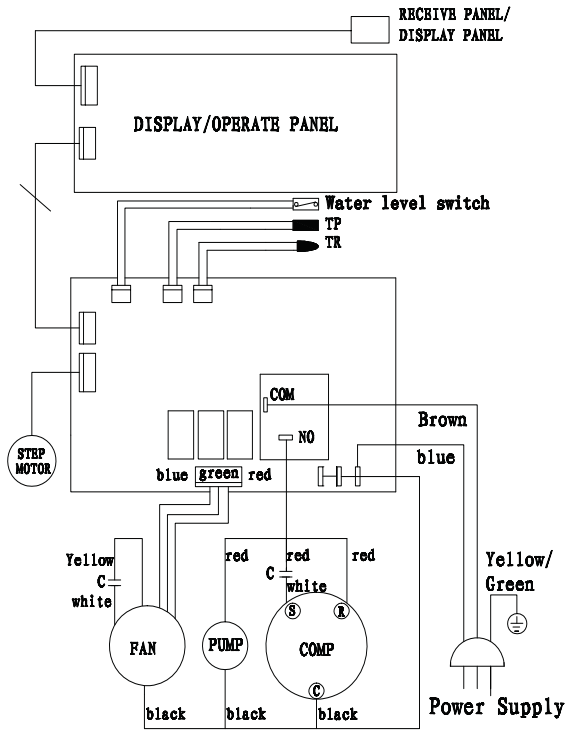
Tipo: L3CF. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Tipo: L3CT. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Tipo: 50CT. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Tipo: 5H. Voltaje: 250 V. Corriente: 3,15 A

Diagrama del circuito



ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente.

Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

Leia todas as instruções antes de utilizar este aparelho e guarde-as para futuras referências.

AVISOS

Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e não deve ser utilizado para qualquer outro fim ou em qualquer outra aplicação, tal como a utilização não doméstica ou num ambiente comercial.

Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.

Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos. Para mais detalhes acerca do método de limpeza, consulte a secção "Limpeza e manutenção" nas páginas 17-18.

A pilha tem de ser retirada do aparelho antes de ser eliminada.

A pilha deve ser eliminada de forma segura.

As pilhas têm de ser introduzidas com a polaridade correta.

As pilhas gastas deverão ser retiradas do produto.

Preste atenção aos aspetos ambientais quanto à eliminação

das pilhas. Não atire pilhas gastas para o lixo. Por favor, contacte o seu revendedor para proteger o ambiente.

As pilhas (pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, tal como a luz solar, fogo ou semelhante.

Este produto contém gás de estufa não fluorado (hermeticamente selado) que é perigoso para o ambiente e contribui para o aquecimento global se libertado para a atmosfera.

Tipo de refrigerante: R290

Potencial de aquecimento global (GWP): 3

O derrame de refrigerante contribui para alterações climáticas.

O refrigerante com potencial de aquecimento global (GWP) menor irá contribuir menos para o aquecimento global que um refrigerante com GWP superior, se derramado para a atmosfera.

Este produto contém um fluido refrigerante com um GWP igual a 3. Isto significa que, se 1 kg deste fluido refrigerante derramar para a atmosfera, o impacto no aquecimento global será 3 vezes superior a 1 kg de CO₂, num período de 100 anos. Nunca tente interferir com o circuito refrigerante você mesmo nem desmontar você mesmo o aparelho - peça sempre a um profissional.

Eliminação do aparelho:

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pelo descarte não controlado de resíduos, recicle o aparelho de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais, os refrigerantes

e os gases de sopro com isolamento inflamável. A disposição deve ser feita somente através de pontos de coleta públicos; Entre em contato com o centro de tratamento de resíduos mais próximo de sua residência para obter mais detalhes sobre os procedimentos corretos para descarte.

Para instalação, reparação:

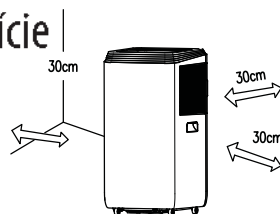
O aparelho deve ser colocado num piso horizontal e manter a ventilação desimpedida. Não tente substituir ou reparar quaisquer componentes. Peça ajuda, caso seja necessário, junto de um centro de reparação.

Para o manuseamento:

Segure sempre o aparelho para evitar qualquer dano.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Use o aparelho apenas na vertical, numa superfície nivelada e a, pelo menos, 30 cm de distância da parede ou de qualquer objeto.



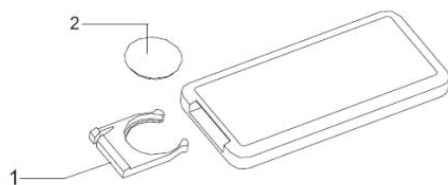
- Leia as instruções na íntegra.
- Para se proteger contra incêndios, choques elétricos ou lesões, não coloque o fio, ficha ou aparelho dentro de água ou de outro líquido.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada quando não o utilizar e antes de proceder à limpeza.
- Transporte e guarde o aparelho apenas na vertical.
- Coloque o aparelho numa superfície estável e nivelada.

- Não cubra nem insira quaisquer objetos na entrada ou saída de ar.
- Não use o aparelho numa sala molhada, tal como a casa de banho ou a lavandaria, para evitar o risco de choque elétrico.
- Não coloque objetos pesados em cima do aparelho.
- Não use o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não use o aparelho na presença de substâncias ou vapores inflamáveis tais como álcool, inseticidas, gasolina, etc.
- Não use a ficha para ligar e desligar o aparelho. Use SEMPRE o painel de controlo para ligar e desligar o aparelho.
- Os filtros têm de ser sempre usados com o aparelho.

Manuseamento e utilização das pilhas

Pilhas do telecomando (incluídas):

- As pilhas deverão ser substituídas apenas por adultos. Não permita que crianças usem o telecomando, exceto se a tampa da pilha estiver encaixada.
- Substitua as pilhas apenas por outras do mesmo tipo. O tipo de pilha utilizada no telecomando é uma pilha de lítio CR2025 de 3V, que se encontra acessível e pode ser substituída.



Remoção das pilhas

Faça deslizar o suporte da pilha para fora do telecomando usando o entalhe no topo. Levante a pilha do suporte para a retirar.

Não ingira a pilha, risco de queimadura química.

O telecomando fornecido com] Este produto contém uma pilha em forma de moeda/botão. Se a pilha em forma de moeda/botão for engolida pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode resultar em morte.

Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

Se houver a possibilidade de as pilhas serem engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure assistência médica imediata.

Operações de Manutenção

Símbolos



Atenção, risco de incêndio

AVISO

Não utilize outros meios para acelerar o processo de descongelação ou limpar para além dos recomendados pelo fabricante.

O aparelho deve ser guardado numa sala sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo, chamas abertas, um aparelho a gás ou um aquecedor elétrico).

Não fure nem queime.

Tenha em mente que os refrigerantes podem não conter odor.

O aparelho deve ser instalado, operado ou guardado numa sala com uma superfície superior a 4 m².

Instalação (Espaço)

- a instalação da tubagem deve ser reduzida ao mínimo;
- a tubagem deve ser protegida contra danos físicos e não deve ser instalada num espaço sem ventilação;
- a conformidade com os regulamentos nacionais do gás deve ser cumprida;
- as ligações mecânicas devem estar acessíveis por efeitos de manutenção;
- Quantidade máxima de carga com refrigerante (M): 130 g
- Elimine o refrigerante devidamente processado com base nos regulamentos locais;
- Superfície mínima da sala: 4 m²
- Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas;

Uma área sem ventilação onde é instalado o aparelho que utilize refrigerantes inflamáveis, deve ser concebida para a eventualidade de ocorrer uma fuga de refrigerante, garantindo que não fique estagnado e crie um risco de incêndio ou explosão. Tal deve incluir:

- o aparelho deve ser guardado numa área bem ventilada, cuja dimensão corresponda à área da sala especificada para funcionamento;
- o aparelho deve ser guardado numa sala sem fontes de ignição em funcionamento contínuo (por exemplo, um aparelho a gás) e fontes de ignição (por exemplo, um aquecedor elétrico).
- O aparelho deve ser guardado de forma a evitar a ocorrência de danos mecânicos.

Informações sobre a manutenção

Informações sobre as credenciais do pessoal de manutenção qualificado conforme segue.

- Qualquer pessoa envolvida em trabalhos que impliquem invadir um circuito de refrigeração deve possuir um certificado válido e atual emitido por uma entidade de avaliação acreditada pela indústria, autorizando a sua competência para manusear refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A manutenção só deve ser realizada conforme recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e a reparação que exijam a assistência de outro pessoal qualificado deverão ser realizadas sob a supervisão da pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.

Verificar a área

Antes de começar a trabalhar em sistemas que contenham refrigerantes inflamáveis, é necessário realizar verificações de segurança para assegurar que o risco de ignição é minimizado. Para reparar um sistema de refrigeração, e antes de realizar qualquer trabalho no sistema, deverão ser tomadas as seguintes precauções.

Procedimento de trabalho

O trabalho deve ser realizado em conformidade com um procedimento controlado para minimizar o risco de presença de um gás ou vapor inflamável durante a realização do trabalho.

Área de trabalho geral

Todo o pessoal de manutenção e outros que trabalham na área local deverão ser instruídos sobre a natureza do trabalho que está a ser realizado. O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área à volta do espaço de trabalho deve ser seccionada. Certifique-se de que as condições na área são seguras e que o material inflamável está controlado.

Verificar a presença de refrigerante

A área deve ser verificada com um detetor de refrigerante adequado antes ou durante o trabalho, para garantir que o técnico está ciente da existência de atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas que está a ser utilizado é adequado para utilizar com refrigerantes inflamáveis, ou seja, não produz faíscas, está devidamente selado ou é intrinsecamente seguro.

Presença do extintor de incêndios

Se for realizado qualquer tipo de trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em peças associadas, é importante que o equipamento de extinção de incêndios adequado esteja disponível. Tenha um pó seco ou um extintor de incêndio de CO2 adjacente à área de carregamento.

Sem fontes de ignição

Uma pessoa que realize um trabalho relacionado com um sistema de refrigeração que envolva a exposição de qualquer tubagem contendo ou que tenha contido refrigerante inflamável não deve usar quaisquer fontes de ignição que possam provocar um risco de incêndio ou explosão. Todas as eventuais fontes de ignição, incluindo o fumo de cigarro, devem estar suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, onde possa ocorrer a libertação de um refrigerante inflamável para o espaço circundante. Antes de iniciar o trabalho, a área à volta do equipamento deve ser vigiada para se certificar que não existem materiais inflamáveis ou riscos de ignição. Os sinais "Proibido fumar" devem estar visíveis.

Área ventilada

Antes de entrar no sistema ou realizar qualquer trabalho a quente certifique-se de que a área está ao ar livre ou devidamente ventilada. Durante o período de realização do trabalho deve manter um certo grau de ventilação. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante libertado e, de preferência, expulsá-lo externamente para a atmosfera.

Verificação do equipamento de refrigeração

Quando os componentes elétricos forem mudados, devem estar de acordo com os objetivos e com a especificação correta. É importante seguir as diretrizes do fabricante relativas a serviços e manutenção. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência.

As instalações que utilizem refrigerantes inflamáveis devem ser verificadas tendo em conta o seguinte:

- *o volume da carga está de acordo com a dimensão da sala onde estão instalados os elementos contendo refrigerante;*
- *o equipamento de ventilação e as saídas estão a funcionar devidamente e não estão obstruídos;*
- *se estiver a ser utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deve ser verificado quanto à presença do refrigerante;*
- *as marcações no equipamento continuam visíveis e legíveis; As marcações e os sinais ilegíveis deverão ser*

corrigidos;

- *o tubo de refrigeração ou respetivos componentes estão instalados numa posição que não os exponha a qualquer substância que provoque corrosão nos componentes contendo refrigerante, exceto se os componentes forem concebidos com materiais naturalmente resistentes à corrosão ou devidamente protegidos contra a corrosão.*

Verificação dos dispositivos elétricos

A reparação e a manutenção de componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção dos componentes. Se ocorrer uma falha que possa comprometer a segurança, então não será efetuada a ligação de qualquer fornecimento elétrico ao circuito até o problema estar devidamente resolvido. Se a falha não puder ser imediatamente corrigida, mas se for necessário continuar o funcionamento, deve ser utilizada uma solução temporária adequada. A mesma deverá ser comunicada ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam avisadas.

As verificações de segurança iniciais devem incluir:

- descarregamento dos condensadores: esta operação deve ser realizada com segurança para evitar a possibilidade de faíscas;
- os componentes e fios elétricos vivos não estão expostos durante o carregamento, recuperação ou limpeza do sistema;
- a ligação à terra deve continuar.

Reparações em componentes selados

Durante as reparações a componentes selados, todas as alimentações elétricas devem ser desligadas do equipamento em que está a trabalhar antes de remover as tampas seladas, etc. No caso de ser absolutamente necessário alimentar eletricamente o equipamento durante a manutenção, é conveniente colocar uma forma de deteção de fuga em funcionamento permanente no ponto mais crítico para avisar de uma situação potencialmente perigosa.

Deve ser prestada particular atenção ao seguinte para assegurar que, ao trabalhar em componentes elétricos, o revestimento não é alterado de tal forma que afete o nível de proteção. Tal deve incluir danos a cabos, número de ligações excessivo, terminais que não estejam de acordo com a especificação original, danos nos selos, instalação incorreta de empanques, etc.

Certifique-se de que o aparelho é montado com segurança.

Certifique-se de que os selos ou materiais selados não estão degradados ao ponto de já não servirem o propósito de evitar a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças sobresselentes devem estar de acordo com as especificações do fabricante.

NOTA A utilização de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamento de deteção de fugas. Os componentes intrinsecamente seguros não precisam de ser isolados antes de trabalhar neles.

Reparação de componentes intrinsecamente seguros

Não aplique quaisquer cargas de indução ou capacitância ao circuito sem garantir que não excede a tensão autorizada e a corrente permitida para o equipamento em uso.

Componentes intrinsecamente seguros são os únicos tipos em que pode trabalhar enquanto estiver na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve possuir a classificação correta.

Substitua os componentes apenas com peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem resultar em ignição do refrigerante na atmosfera devido a uma fuga.

Cablagem

Verifique se a cablagem não está sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, arestas afiadas ou quaisquer outros efeitos ambientais adversos. A verificação deve ter em consideração os efeitos do envelhecimento ou da vibração contínua das fontes como compressores ou ventoinhas.

Deteção de refrigerantes inflamáveis

Em circunstância alguma as potenciais fontes de ignição devem ser utilizadas para procurar ou detetar fugas de refrigerante. Não deve ser utilizada uma lanterna de halogénio (ou qualquer outro detetor usando uma chama aberta)

Métodos de deteção de fugas

Os seguintes métodos de deteção de fugas são aceitáveis para sistemas que contenham refrigerantes inflamáveis.

Devem ser utilizados detetores de fugas eletrónicos para detetar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada, ou podem necessitar de recalibração. (O equipamento de deteção deve ser calibrado numa área isenta de refrigerante.) Certifique-se de que o detetor não é uma potencial fonte de ignição e é adequado para o refrigerante utilizado. O equipamento de deteção de fugas deve ser configurado para uma percentagem inferior ao limite de inflamabilidade do refrigerante (LFL) e deve ser calibrado para o refrigerante empregado, confirmando se a percentagem de gás é adequada (máximo 25%).

Os fluidos de deteção de fugas são adequados para utilizar com a maioria dos refrigerantes, mas a utilização de detergentes contendo cloro deve ser evitada, uma vez que o cloro pode reagir com o refrigerante e corroer a tubagem de cobre.

Se suspeitar que ocorreu uma fuga, todas as chamas abertas devem ser removidas/apagadas.

Se detetar uma fuga de refrigerante que exija brasagem, todos os refrigerantes devem ser recuperados do sistema ou isolados (desligue as válvulas) da fuga numa parte do sistema remoto. O azoto isento de oxigénio (OFN) deve então ser purificado através do sistema antes e durante o processo de brasamento.

Remoção e evacuação

Ao quebrar o circuito de refrigeração para fazer reparações - ou por qualquer outro motivo - deve utilizar os procedimentos convencionais. Contudo, é importante que siga as melhores práticas, uma vez que deve considerar a inflamabilidade. Deve aderir ao procedimento seguinte:

- remover o refrigerante;
- purificar o circuito com gás inerte;
- evacuar;
- purificar novamente com gás inerte;
- abrir o circuito através de corte ou abrasamento.

A carga de refrigerante deve ser recuperada para os cilindros de recuperação corretos. O sistema deve ser "lavado" com ocofluoronaftaleno (OFN) para tornar a unidade segura. Pode ser necessário repetir este processo várias vezes. Não deve utilizar ar comprimido ou oxigénio nesta tarefa.

A lavagem deve ser feita invadindo o vácuo no sistema com OFN, continuando a encher até atingir a pressão de funcionamento, depois verificar a atmosfera e, por fim, impelir para aspiração. Este processo deve ser repetido até não existir refrigerante no sistema. Quando for utilizada a carga de OFN final, o sistema deve ser ventilado para a pressão atmosférica para que o trabalho possa prosseguir. Esta operação é absolutamente vital no caso da realização de operações de abrasamento na tubagem.

Certifique-se de que a saída da bomba de vácuo não está perto de quaisquer fontes de ignição e que há ventilação.

Procedimentos de carregamento

Para além dos procedimentos de carregamento convencionais, devem ser seguidos os requisitos seguintes:

- quando utilizar equipamento de carregamento certifique-se de que não ocorre contaminação de refrigerantes diferentes. As mangueiras ou linhas devem ser o mais curtas possível para minimizar a quantidade de refrigerante contida nas mesmas.
- Os cilindros devem estar na vertical.
- Certifique-se de que o sistema de refrigeração possui ligação à terra antes de carregar o sistema com refrigerante.
- Identifique o sistema quando a carga estiver completa (se já não existir),
- Deve ter um cuidado extremo para não encher demasiado o sistema de refrigeração.

Antes de recarregar o sistema, a pressão do mesmo deve ser testada com OFN. Quando terminar o carregamento, o sistema deve ser verificado quanto a fugas antes de ser colocado em funcionamento. Antes de abandonar o local, faça um teste de fugas.

Desativação

Antes de realizar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus detalhes. Recomenda-se uma boa conduta para que todos os refrigerantes sejam recuperados com segurança. Antes da realização do teste, deve colher uma amostra de óleo e refrigerante caso seja necessário efetuar uma análise para reutilização do refrigerante recuperado. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes de iniciar a tarefa.

- a) Familiarize-se com o equipamento e o seu funcionamento.
- b) Isole o sistema eletricamente.
- c) Antes de tentar o procedimento certifique-se de que:
 - o equipamento mecânico de manuseamento está disponível, se for necessário para manusear os cilindros de refrigerantes;
 - todo o equipamento de proteção pessoal está disponível e está a ser usado corretamente;
 - o processo de recuperação é sempre supervisionado por uma pessoa competente;
 - o equipamento de recuperação e os cilindros estão em conformidade com as normas adequadas.
- d) Bombeie o sistema de refrigeração, se possível.
- e) Se não for possível fazer uma aspiração, faça um conjunto de válvulas para que o refrigerante possa ser removido a partir de várias partes do sistema.
- f) Certifique-se de que o cilindro é colocado nas balanças antes de efetuar a recuperação.
- g) Inicie a máquina de recuperação e opere de acordo com as instruções do fabricante.
- h) Não encha demasiado os cilindros. (Carga líquida do volume não superior a 80 %).
- i) Não exceda a pressão de funcionamento máxima do cilindro, mesmo que temporariamente.
- j) Quando os cilindros tiverem sido enchidos corretamente e o processo estiver completo, certifique-se de que os cilindros e o equipamento são imediatamente removidos do local e que todas as válvulas de isolamento no equipamento são fechadas.
- k) O refrigerante recuperado não deve ser carregado para outro sistema de refrigeração, exceto se tiver sido limpo e verificado.

Rotulação

O equipamento deve estar rotulado para indicar que foi desativado e o refrigerante retirado. O rótulo deve ser datado e assinado. Certifique-se de que existem rótulos no equipamento a indicar que o mesmo contém refrigerante inflamável.

Recuperação

Quando remover refrigerante de um sistema, quer seja para manutenção ou desativação, recomenda-se o seguimento de uma boa prática para que todos os refrigerantes sejam removidos com segurança.

Quando transferir refrigerante para cilindros, certifique-se de que só utilizar cilindros adequados à recuperação de refrigerante. Certifique-se de possui o número de cilindros correto para conter toda a carga do sistema. Todos os cilindros a utilizar são indicados para o refrigerante recuperado e rotulados para esse refrigerante (ou seja, cilindros especiais para a recuperação de refrigerante). Os cilindros serão complementados com uma válvula de alívio da pressão e válvulas de desligamento associadas em bom estado de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, refrigerados antes que a recuperação ocorra.

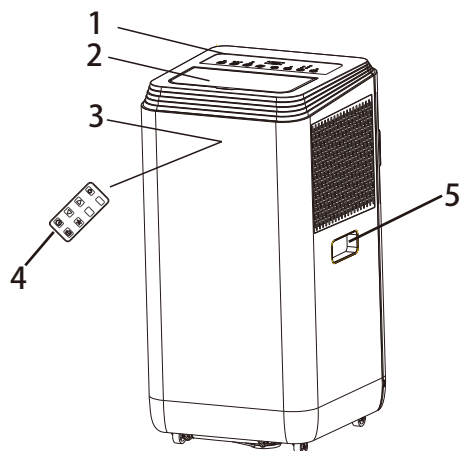
O equipamento de recuperação deve estar em bom estado de funcionamento com um conjunto de instruções quanto ao equipamento disponível e deve ser adequado para a recuperação de refrigerantes inflamáveis. Além disso, deve estar disponível um conjunto de balanças calibradas e em bom estado de funcionamento. As mangueiras devem possuir conexões isentas de fugas e em boas condições. Antes de utilizar a máquina de recuperação, verifique se está em bom estado de funcionamento e manutenção e se quaisquer componentes elétricos associados estão selados para evitar ignição na eventualidade de uma libertação de refrigerante. Em caso de dúvida, consulte o fabricante.

O refrigerante recuperado deve ser devolvido ao fornecedor de refrigerantes no cilindro de recuperação correto, acompanhado da relevante Nota de Transferência de Resíduos. Não misture refrigerantes em unidades de recuperação, sobretudo em cilindros.

Se os compressores ou óleos dos compressores tiverem de ser removidos, certifique-se de que foram evacuados para um nível aceitável para garantir que o refrigerante inflamável não permanece no lubrificante. O processo de evacuação deve ser realizado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Para acelerar este processo só deve ser empregado aquecimento elétrico à estrutura do compressor. A drenagem de óleo de um sistema deve ser realizada com segurança.

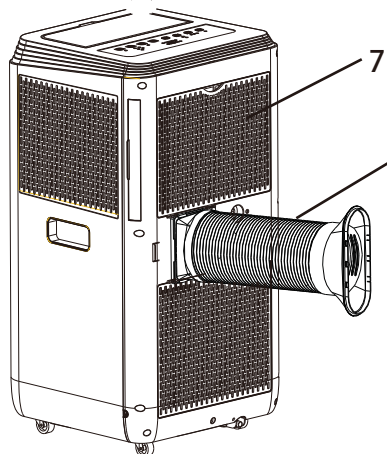
PEÇAS

Vista frontal e lateral



1. Painel de controlo
2. Grelha
3. Recetor do sinal
4. Telecomando

Vista traseira



5. Pega de transporte (em ambos os lados)
6. Mangueira de saída do ar
7. Filtros
8. Ponto de drenagem

Acessórios



Conector de saída

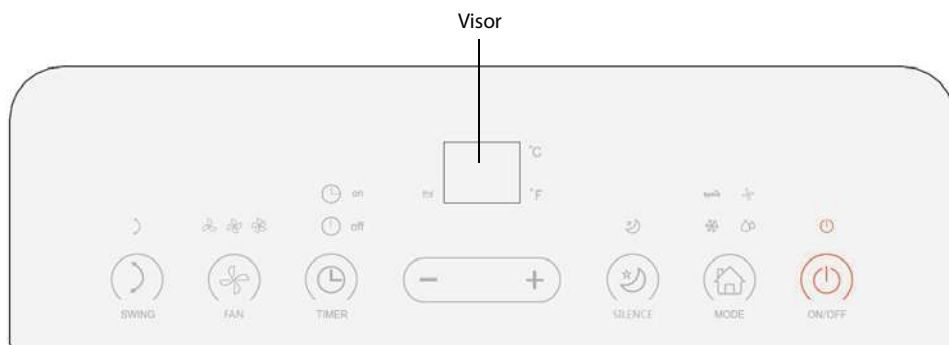


Adaptador da barra deslizante

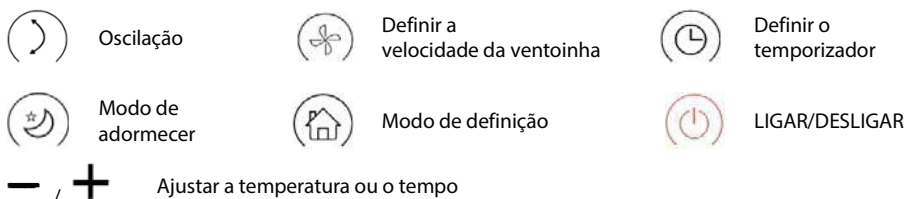


Barra deslizante ajustável para ligar o adaptador de barra deslizante

Painel de controlo

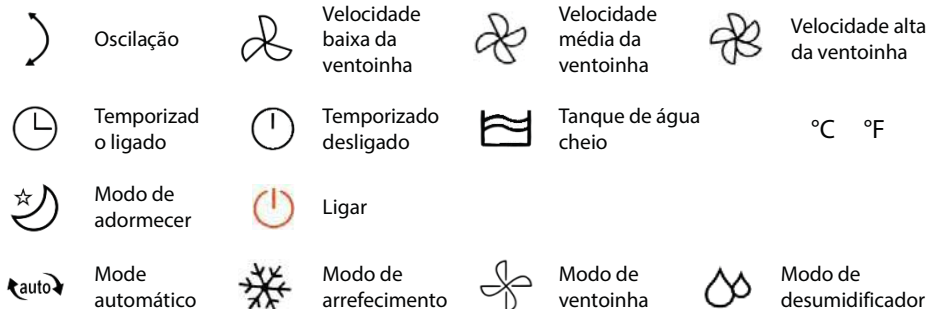


Botões:



°C / °F Prima os botões **-** e **+** em simultâneo durante cerca de 3 segundos para alternar entre graus Fahrenheit e Celsius.

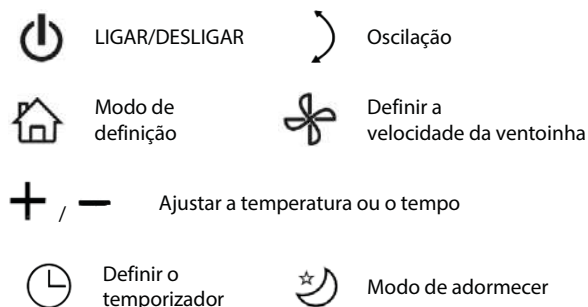
Indicadores luminosos:



Telecomando

As funções funcionam da mesma forma que o painel de control do aparelho.

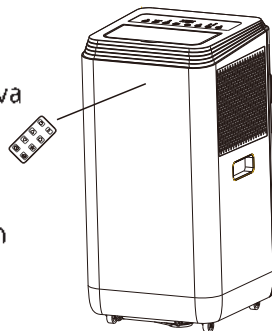
Botões:



Substituir a pilha: Faça deslizar o suporte da pilha para fora do telecomando usando o entalhe no topo. Coloque uma pilha nova CR2025 no suporte da pilha, com "+" virado para cima. Faça deslizar o suporte da pilha de volta para o telecomando até ficar devidamente fixado.

Cuidado: Retire a pilha, caso não use o telecomando durante um longo período de tempo.

Para utilizar o ar condicionado, aponte o telecomando para o recetor do sinal. O telecomando opera o ar condicionado até uma distância de 5 metros.



INSTALAÇÃO

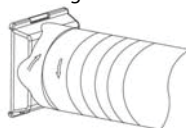
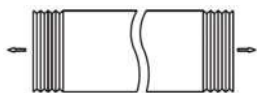
Este aparelho é um ar condicionado portátil, que pode ser transportado de sala para sala.

Instalação da mangueira de descarga

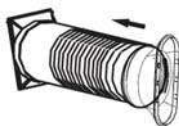
A mangueira de descarga e o adaptador têm de ser instalados ou removidos, dependendo do uso.

Para os modos de ARREFECIMENTO e AUTOMÁTICO	Instale a mangueira de descarga e o adaptador
Para os modos de DESUMIDIFICADOR e VENTOINHA	Retire a mangueira de descarga e o adaptador

1. Estique a mangueira de saída do ar puxando as duas extremidades da mangueira.
2. Enrosque a mangueira de saída do ar no conector de descarga.



3. Enrosque o adaptador da barra deslizante na extremidade da mangueira de saída do ar.
4. Insira o conjunto de saída do ar na saída do ar localizada na parte traseira do aparelho.



IMPORTANTE:

A mangueira de descarga pode ser esticada até ao máximo (cerca de 150 cm).

No entanto, para uma eficiência máxima, a mangueira deverá ser colocada com o comprimento mais curto possível.

Evite apertões ou dobras na mangueira.

Instalação da mangueira de descarga à barra deslizante da janela

Nota: O kit da janela está concebido apenas para ser instalado com janelas deslizantes.

O kit da janela não está concebido para ser utilizado em janelas de caixilho.

1. Faça a medição do seu kit de janela de acordo com as dimensões da sua janela deslizante.
 - Se a barra deslizante for maior do que as dimensões exigidas, pode ser cortada, utilizando uma serra ou uma ferramenta elétrica adequada.
2. Estique a barra deslizante para combinar com a largura da janela (na vertical ou horizontal).



- Abra a sua janela e coloque a barra deslizante ajustável na abertura da janela.
- Baixe/Feche a janela até segurar a barra deslizante no sítio correto.
- Fixe a mangueira de descarga com o conetor da barra deslizante na abertura da barra deslizante da janela.



FUNCIONAMENTO

Ligue o aparelho à tomada elétrica. Ouvirá um som de besouro.

LIGAR/DESLIGAR

Prima para ligar o aparelho. O indicador luminoso da energia acende.

Para desligar, prima de novo . O indicador luminoso irá apagar-se.

Seleção do modo

Prima repetidamente para selecionar o modo de funcionamento desejado: ventoinha, desumidificação, arrefecimento ou automático.

O indicador luminoso do modo selecionado pisca durante cerca de 5 segundos e depois pára de piscar, indicando que o modo selecionado foi confirmado.



- Modo automático:

O sensor da temperatura no aparelho analisa a temperatura ambiente para entrar no modo de arrefecimento ou de ventoinha.

Temperatura ambiente	Modo
$\geq 24\text{ }^{\circ}\text{C}$	Arrefecimento
$< 24\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ventoinha

- Modo de desumidificador

Este modo permite reduzir o nível de humidade no ar.

O aparelho funciona à velocidade baixa da ventoinha. Não pode ajustar a velocidade da ventoinha e a temperatura.

- Modo de arrefecimento

Quando a temperatura ambiente for superior à temperatura definida, o aparelho começa a funcionar.

Quando a temperatura ambiente for inferior à temperatura definida, o aparelho pára de funcionar.

Se o aparelho funcionar no modo de arrefecimento ou de desumidificador durante um longo período de tempo numa área de grande humidade (humidade relativa superior a 80%), podem aparecer gotas de orvalho a pingar para fora da saída.





Definir a temperatura

Prima repetidamente / para definir a temperatura de 15 °C a 31 °C.

A temperatura definida pisca no visor durante cerca de 5 segundos e depois pára de piscar, indicando que a temperatura definida foi confirmada.

NOTA: Não pode definir a temperatura nos modos de ventoinha e desumidificador.






Definir a velocidade da ventoinha


Prima repetidamente  para selecionar a velocidade da ventoinha.   
O indicador luminoso correspondente irá acender para indicar qual é a definição de velocidade que está em uso.

NOTA: Não pode definir a velocidade da ventoinha no modo de desumidificador.

Definir o temporizador



Pode definir o temporizador para o atraso de início ou atraso de paragem.

1. Prima . O indicador luminoso  on  off pisca no visor.
2. Enquanto o indicador luminoso estiver a piscar, prima repetidamente  /  para alterar as horas em incrementos de 1 hora até 24 horas.
3. O indicador luminoso pisca durante cerca de 5 segundos e depois pára de piscar, indicando que as horas definidas foram confirmadas.
 - Quando o aparelho estiver desligado, o temporizador de início diferido é iniciado.
 - Quando o aparelho estiver ligado, o temporizador de final diferido é iniciado.
4. Quando o tempo programado tiver sido atingido, o aparelho irá ligar-se ou desligar-se automaticamente.

Para cancelar a configuração do temporizador, pressione duas vezes o botão .

Adormecer (apenas no modo de arrefecimento)





A função de adormecer ajusta a temperatura definida do aparelho às necessidades térmicas do corpo a adormecer.

Prima  para operar o modo de adormecer. O indicador luminoso de adormecer  acende.

Apenas no modo de arrefecimento, a temperatura definida aumenta 1 °C após cerca de uma hora. A temperatura subirá então outro 1 °C após outra hora. Passadas cerca de seis horas, o aparelho deixa de funcionar.

Para cancelar a função, prima . O indicador luminoso de adormecer apaga-se.

Operação de oscilação

1. Prima  para ativar a função de oscilação.
 - A grelha oscila automaticamente para orientar o fluxo do ar para cima e para baixo.
 - O indicador luminoso de oscilação  acende.
2. Para parar a oscilação, prima de novo .
- O indicador luminoso de oscilação  apaga-se.

Proteção

Um dispositivo de proteção pode ser ativado e desligar o aparelho nos casos listados abaixo.

No modo de arrefecimento	A temperatura do ar no interior é superior a 43 °C.
	A temperatura ambiente é inferior a 15 °C.
No modo de desumidificador	A temperatura ambiente é inferior a 15 °C.

O dispositivo de proteção é ativado nos seguintes casos:

- Ao reiniciar o aparelho imediatamente mal pare, ou alterar o modo durante o funcionamento. Tem de esperar 3 minutos.
- Se a ficha for retirada da tomada quando reiniciar o aparelho, este volta ao modo original. O temporizador deverá ser definido de novo, caso tenha sido cancelado.

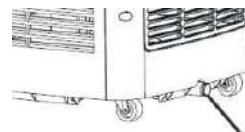
DRENAGEM

Quando o depósito da água interno estiver cheio, o visor apresentará "E4".

O indicador luminoso de depósito da água cheio  acende.

Para esvaziar o depósito da água, deve proceder do seguinte modo:

1. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica.
2. Coloque uma bandeja de água (não fornecida) no chão debaixo do ponto de drenagem.
3. Retire a tampa de drenagem do dreno e deixe a água correr.
4. Volte a colocar a tampa de borracha, ligue a ficha à tomada elétrica e ligue o aparelho.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica antes da limpeza.

Para maximizar a eficiência do aparelho, limpe-o regularmente.

Limpeza da estrutura

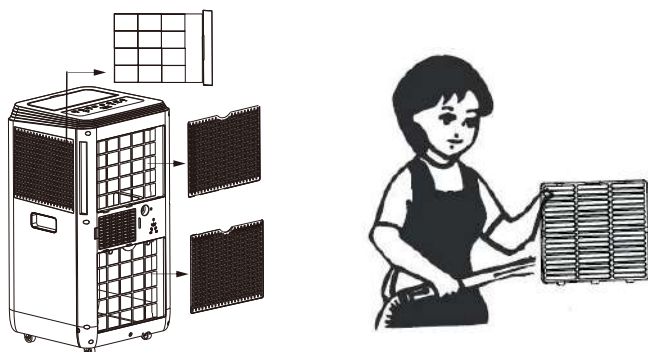
Limpe a estrutura com um pano ligeiramente embebido em água. Nunca use químicos, ou agentes de limpeza abrasivos.

Limpar os filtros

Retire os filtros e limpe-os regularmente. Use um aspirador ou bata levemente os filtros para remover a poeira e detritos

solto e, de seguida, passe bem por água corrente. Seque bem antes de voltar a colocar no aparelho.

NOTA: Nunca use o ar condicionado sem os filtros.



Armazenamento

- Drene toda a água do aparelho, colocando-o em modo de ventoinha durante algumas horas, para secar completamente o interior do aparelho.
- Limpe os filtros.
- Retire a pilha do telecomando.
- Guarde o aparelho num local seco.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Nunca tente reparar ou desmontar o ar condicionado.

Problema	Possíveis causas	Possível solução
O ar condicionado não funciona.	Não há eletricidade.	Ligue a ficha a uma tomada em funcionamento e ligue o aparelho.
	"E4" é apresentado no visor.	Esvazie o depósito da água interno.
	A temperatura ambiente é inferior à temperatura selecionada.	Mude a seleção da temperatura.
O ar condicionado não parece estar a surtir um grande efeito de arrefecimento.	Está exposto à luz direta do sol.	Feche as cortinas.
	Janelas ou portas abertas, muitas pessoas ou uma fonte de calor na sala.	Feche as portas e janelas, retire as fontes de calor e coloque um ar condicionado extra.
	Filtros sujos.	Limpe os filtros.
	A saída ou entrada do ar está bloqueada.	Retire o bloqueio.
	A temperatura ambiente é inferior à temperatura selecionada.	Mude a seleção da temperatura.
O ar condicionado está ruidoso.	O aparelho não está nivelado.	Coloque o aparelho numa superfície sólida e nivelada (menos vibrações).
O telecomando não funciona.	Demasiada distância.	Certifique-se de que aponta corretamente o telecomando ao painel de controlo.
	O sinal do telecomando não é detetado pelo painel de controlo.	
	A pilha está gasta.	Substitua a pilha.

Códigos de erro

Visor	Causa	Solução
E2	O sensor da temperatura ambiente falhou.	Desligue a unidade e retire a ficha da tomada. Contacte o centro de reparação.
E3	O sensor do tubo da bobina do evaporador falhou ou está danificado.	
E4	O depósito da água interno está cheio.	Deite fora a água.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Ficha do produto			
Marca registada	Aerian		
Modelo	AAC2300		
Classe de eficiência energética	A		
Descrição	Símbolo	Valor	Unidade
Capacidade nominal para arrefecimento	P_{rated} para arrefecimento	2.3	KW
Entrada de potência nominal para arrefecimento	P_{EER}	0.85	KW
Taxa de eficiência energética classificada	EERd	2.7	-
Consumo energético em modo "off" (desligar) do termostato	P_{TO}	-	W
Consumo energético em modo "standby" (suspensão)	P_{SB}	0.45	W
Consumo de eletricidade dos aparelhos de tubo único	QSD	0.9	kWh/h
	Consumo energético de 0.9 kWh por 60 minutos, com base em resultados de teste padrão. O consumo energético real dependerá da utilização e localização do aparelho.		
Nível de potência sonora	L_{WA}	63	dB(A)
	GWP	3	kgCO ₂ eq.
Potencial de aquecimento global	O vazamento de refrigerante contribui para as alterações climáticas. O contributo do refrigerante com menor potencial de aquecimento global (PAG) seria maior para a diminuição do aquecimento global do que o de um refrigerante com maior PAG, se vazado para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a 3. Significa que se 1 kg deste fluido refrigerante for vazado para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria 3 vezes superior a 1 kg de CO ₂ , durante um período de 100 anos. Nunca tente interferir com o circuito do refrigerante ou desmontar o produto sozinho, solicite sempre um profissional. (Refrigerante: R290/130g).		
Coordenadas de contacto para obter informações complementares	Etablissements Darty & fils © 129 Avenue Gallieni, 93140 Bondy, France Website: www.darty.com		



Leia as instruções



Aviso; Risco de incêndio/Materiais inflamáveis



Manual do utilizador; instruções de funcionamento



Indicador de manutenção; leia o manual técnico

Fusível

Tipo: 4T, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

Tipo: 334, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

Tipo: 4F, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

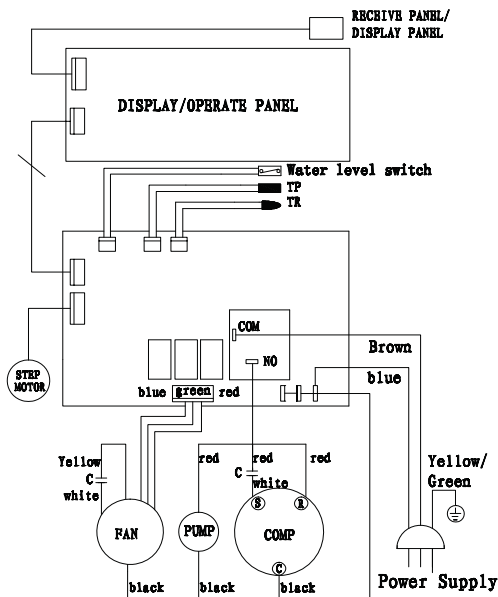
Tipo: 524, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

Tipo: L3CF, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

Tipo: L3CT, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

Tipo: 50CT, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A

Tipo: 5H, Voltagem: 250V, Corrente: 3.15A



ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente.

Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

EU Declaration of Conformity N°862020122455

Déclaration UE de Conformité
EU- Conformiteitsverklaring
Declaracion UE de conformidad
Declaração de conformidade da UE

Product Description -

Local Air Conditioner

Description du produit:

Productbeschrijving:

Descripción del producto:

Descrição do produto:

Brand –

Aerian

Marque /Merk /Marca:

Model number -

AAC2300

Référence commerciale:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

We declare that the above product has been evaluated and deemed to comply with the requirements of the listed European Directives and standards:

Nous déclarons que le produit ci-dessus a été évalué et jugé conforme aux dispositions des directives et des normes européennes énumérées ci-après:

Wij verklaren dat het hierboven vermeld product is beoordeeld overeenkomstig en geacht te voldoen aan de eisen van genoemde Europese Richtlijnen en normen:

Declaramos que el producto mencionado anteriormente ha sido evaluado y se ha estimado que cumple con las normas y los requisitos de las Directivas Europeas enunciadas:

Declaramos que o produto apresentado acima foi avaliado e considerado em conformidade com os requisitos das diretivas e normas europeias listadas:

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:2015
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013/A1:2019

LVD:

EN 60335-1:2012/A2:2019
EN 60335-2-40:2003/A13:2012
EN 62233:2008

ErP:

(EU) No 206/2012
(EU) No 626/2011
EN 14511-2:2013
EN 14511-3:2013
EN 14825:2016
EN 12102-1:2017

The person responsible for this declaration is:

Le responsable de cette déclaration est :

De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:

La persona responsable de esta declaración es:

A pessoa responsável por esta declaração é:



Name - Nom-: Hervé HEDOUIS

Position - Poste: General Manager Direct Sourcing

Signature - Signature:

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Hedouis', written over a light blue grid background.

Place, Date / Lieu

Bondy, December 24, 2020

